

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 93 (1975)
Heft: 21

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 05.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

No 21 - 225

Bern, Montag 27. Januar 1975
Berne, lundi 27 janvier 1975

Erscheint täglich,
ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Paraît tous les jours,
les dimanches et jours de fêtes exceptés
93. Jahrgang
93^e année

Redaktion: Effingerstr. 3, 3011 Bern ☎ (031) 61 22 21 - Preise: Kalenderjahr Fr. 35.-, halbjährlich Fr. 21.-, Ausland Fr. 45.- jährlich - Inserate: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, pro mm 35 Rp., Ausland 40 Rp.
Rédaction: Effingerstr. 3, 3011 Berne ☎ (031) 61 22 21 - Prix: Année civile 35 fr., un semestre 21 fr., étranger 45 fr. par an - Insertions: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, le mm 35 cts, étranger 40 cts

No 21 - 27. 1. 1975

Inhalt - Sommaire - Sommario

Ämtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.
Abhanden gekommene Wertpapiere. - Titres disparus. - Titoli smarriti.
Park Finanz AG, Baden. - Fluri + Greuter, Treuhand- und Revisions AG, Baden.
Pro Agro AG.
Mesag in Liquidation, in Solothurn.
Sumae SA en liquidation.
Editions Aristide Quillet SA, à Genève.
Francisus Investissements SA, ayant son siège à Genève.
Timber & Plywood Trading SA (Timber & Plywood Trading AG), à Fribourg.
Projfin SA en liquidation, Lausanne.
Esbe Holding SA, de siège social à Montana-Vermala sur Randogne.
Statistik der Handelsregistereinträge 1974. - Statistique des inscriptions au Registre du commerce en 1974.
Fabrik- und Handelsmarken. - Marques de fabrique et de commerce. - Marchi di fabbrica e di commercio 274 348-274 361.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Schweizerische Nationalbank (Ausweis). - Banque nationale suisse (situation).
Postecheckverkehr, Beitritt. - Chèques postaux, adhésions.

Ämtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Landschaft,
Schaffhausen, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino,
Vaud, Valais, Neuchâtel.

Zürich - Zurich - Zurigo

10. Januar 1975. Brennmaterialien.
Rosenberger AG, Zürich, in Zürich 11 (SHAB Nr. 11 vom 17. 1. 1964, S. 143). Handel mit Brennmaterialien usw. Die Generalversammlung vom 23. 12. 1974 hat die Statuten geändert. Die Aktien lauten auf den Namen. Mitteilungen an Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief.

10. Januar 1975. Maschinen, Geräte.
Tam AG (Tam Ltd.) (Tam SA), in Wangen, Holzrai 20, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 16. 12. 1974. Zweck: Handel mit Maschinen und Geräten aller Art, hauptsächlich für die Gebiete Garten-, Land- und Forstwirtschaft; kann Vertretungen übernehmen. Die Gesellschaft kann sich auch an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, vermieten und veräußern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll libertiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich oder im SHAB. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Dietmar Lelgeb, österreichischer Staatsangehöriger, in Wangen ZH, Präsident; Werner Messerli, von Bern, in Wangen ZH, und Roger Werner, von Merishausen, in Langnau am Albis, alle mit Kollektivunterschrift zu zweien.

13. Januar 1975. Immobilien.
Rosema S.A., bisher in Lugano (SHAB Nr. 208 vom 6. 9. 1957, S. 2368). Statuten, ursprünglich vom 12. 9. 1953 datiert, letztmals am 2. 7. 1957 geändert, am 11. 12. 1974 erneut geändert. Neuer Sitz: Zürich. Adresse: Nüsschlerstrasse 44, Zürich 1 (c/o Tekton Immobilien A.-G.). Zweck: Kauf, Verkauf, Konstruktion und Verwaltung von Liegenschaften jeglicher Art, Beteiligung an Gesellschaften jedweden Charakters sowie Erwerb der Liegenschaft Kataster Nr. 2847, in Zürich 7, gelegen an der Englischviertelstrasse 42, Eigentum des Herrn Paolo Lüthy, in Melide, zum Preise von Fr. 665 000, belastet mit Hypothekarschulden im Gesamtbetrag von Fr. 530 000. Grundkapital: Fr. 200 000, voll libertiert, 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 3 Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitglieder des VR: Dr. Severo Antonini, von Lugaggia, in Lugano, Präsident, und Bruno Censi, von Lamone, in Lugano, beide mit Einzelunterschrift.

13. Januar 1975.

SAFISA Services administratifs et financiers SA, bisher in Zug (SHAB Nr. 264 vom 11. 11. 1974, S. 3003). Statuten, ursprünglich vom 2. 8. 1974 datiert, am 27. 11. 1974 geändert. Neuer Sitz: Zürich. Adresse: Schützengasse 4, Zürich 1. Zweck: Erbringen von Dienstleistungen auf dem administrativen und finanziellen Sektor, insbesondere das Führen von Buchhaltungen, die Verwaltung von Liegenschaften und Gesellschaften, die Vermögens- und Finanzberatung sowie die Beteiligung an und Finanzierung von Gesellschaften und Projekten aller Art. Die Gesellschaft kann auch Grundbesitz erwerben, halten und veräußern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll libertiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder brieflich. Einziges Mitglied des VR: Frédy Pachoud, von Epalinges, in Birmensdorf, mit Einzelunterschrift.

13. Januar 1975. Beteiligungen.

Xebato AG, in Zürich. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 10. 1. 1975 eine Aktiengesellschaft. Die Gesellschaft bezweckt die Beteiligung an anderen Unternehmungen sowie den Kauf, Verkauf und die Verwaltung von Immobilien, im In- und Ausland. Die Gesellschaft kann für eigene oder für fremde Rechnung handeln. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000. Es zerfällt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre können durch eingeschriebenen Brief erfolgen, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Sofern der Verwaltungsrat nur aus einem Mitglied besteht, führt dieses Einzelunterschrift. Dem Verwaltungsrat gehören an: Peter M. Brupbacher, von Wädenswil ZH, in Zürich, Präsident; Franco Omarini, von Zürich, in Zürich, und Urs Lehner, von Silli AG, in Zürich; alle führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Bleicherweg 58, Zürich 2 (c/o Consulenta Verwaltungs Aktiengesellschaft).

13. Januar 1975.

EKO Verwaltungs- und Buchhaltungs AG, in Zürich 3. Birmensdorferstrasse 169, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 17. 12. 1974 und 9. 1. 1975. Zweck: Führung eines Treuhandbüros, Durchführung von Verwaltungsfunktionen sowie Erstellung von Buchhaltungen. Die Gesellschaft kann Grundbesitz erwerben und verwalten. Grundkapital: Fr. 50 000, voll libertiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: im SHAB. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Max S. Kellenberger, von Oberegg AI, in Langnau am Albis, mit Einzelunterschrift.

13. Januar 1975.

FBT Generalunternehmung AG, in Wallisellen (SHAB Nr. 38 vom 15. 2. 1973, S. 443). An- und Verkauf von Grundstücken, Projektierung und Erstellung von Bauten usw. Théodore Suter aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Werner Leuenberger, Mitglied des VR, nun Präsident desselben; führt weiter Einzelunterschrift.

13. Januar 1975. Mineralien usw.

Zdenek Halama, in Fällanden (SHAB Nr. 241 vom 15. 10. 1974, S. 2750). Handel mit Mineralien und Glaswaren sowie Kunstgegenständen. Diese Firma wird, da der Geschäftsbetrieb nicht aufgenommen wurde, im Handelsregister gelöscht.

13. Januar 1975. Schreib-, Registratur- und Organisationswaren.

Registra A.-G., in Zürich 3 (SHAB Nr. 129 vom 6. 6. 1974, S. 1544). Fabrikation und Verkauf von Schreib-, Registratur- und Organisationswaren aller Art. Hans Ulrich Graf Schaffgotsch ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.

13. Januar 1975.

Zehnder AG Generalunternehmung, in Winterthur 4 (SHAB Nr. 248 vom 23. 10. 1974, S. 2823). Ausführung von Bauten aller Art als Generalunternehmung sowie Betrieb eines Architekturbüros usw. Anton Herzog infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Neu hat Kollektivprokura: Klaus Bednarz, deutscher Staatsangehöriger, in Winterthur; er sowie die bereits eingetragenen Kollektivunterschriftsberechtigten zeichnen nicht unter sich, sondern ein jeder von ihnen zeichnet ausschließlich mit dem Einzelunterschrift führenden VR-Mitglied und Geschäftsführer Fritz Gnädinger.

13. Januar 1975. Atelier für Satz.

Ernst Cizmek, in Zürich, Uetlibergstrasse 246, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Ernst Cizmek, von Zürich, in Rorbas. Einzelunterschrift ist erteilt an Elsbeth Cizmek, von Zürich, in Rorbas. Atelier für Satz im grafischen Gewerbe.

13. Januar 1975.

Gustav Bucher, Schwabach-Garage, in Meilen (SHAB Nr. 292 vom 13. 12. 1973, S. 3299). Autoreparaturwerkstatt und Autohandel. Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

13. Januar 1975.

Fashion Embassy AG, vormals Maurice Berger AG, in Zürich 4 (SHAB Nr. 238 vom 11. 10. 1973, S. 2738). Fabrikation von und Handel mit Textilien usw. Frédéric Paul Lewy ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

13. Januar 1975.

Contifrade AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 265 vom 12. 11. 1974, S. 3014). Handel mit Waren aller Art usw. Manfred Flüeli, Dr. Antonio Planzer und Kurt Eugen Brunschweiler sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Dr. Marcel Studer, von Baden und Oberhof, in Horgen. Neue Adresse: Münsterhof 13, Zürich 1.

13. Januar 1975.

Sifrag, Luft- und Klimatechnik Frei AG, Zweigniederlassung in Zürich 4 (SHAB Nr. 210 vom 9. 9. 1974, S. 2441), mit Hauptsitz in Bern. Unterschrift von Susi Frei-Bodmer erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Adolf Knapp, von Rheinfelden, in Winterthur, Mitglied des Verwaltungsrates.

13. Januar 1975. Buntmetalle.

Bornhauser & Co., in Zürich 2, Handel mit Buntmetallen. Diese aufgelöste - Kommanditgesellschaft, deren Löschung im SHAB Nr. 98 vom 29. 4. 1974, S. 1145, publiziert worden ist, wird als in Liquidation befindlich unter der Firma **Bornhauser & Co. in Liq.** wieder eingetragen. Liquidator mit Einzelunterschrift ist der unbeschränkt haftende Gesellschafter, Kurt Bornhauser, von und in Wallisellen. Die Prokuren von Hilde Bornhauser geborene Reiber, Kommanditistin, sowie von Willy Brühlmann und Peter Sedlacek sind erloschen.

13. Januar 1975. Beteiligungen.

Cosmatex A.G., in Zürich 2 (SHAB Nr. 246 vom 21. 10. 1974, S. 2797). Beteiligung an anderen Unternehmungen, insbesondere solchen der kosmetischen Branche usw. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Dr. Herbert Winter, von und in Zürich.

13. Januar 1975.

Ex Libris Verlag und Grammoclub AG (Editions Ex Libris et Guilde du Disque SA), in Zürich 9 (SHAB Nr. 264 vom 11. 11. 1974, S. 3001). Statuten am 20. 12. 1974 geändert. Durch Ausgabe von 2000 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 1 000 000 auf Fr. 3 000 000, zerfallend in 3000 Inhaberaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag ist durch Verrechnung libertiert worden. Das Grundkapital ist voll libertiert.

13. Januar 1975. Maschinen, Apparate.

Eepe AG, in Illnau-Effretikon, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Rebenstrasse 2, Effretikon. Statutendatum: 28. 11. 1974. Zweck: Handel mit Maschinen und Apparaten aller Art, insbesondere solcher für den Umweltschutz; kann sich auch an Unternehmen gleicher Art beteiligen, einschliesslich den Erwerb von Grundeigentum. Grundkapital: Fr. 50 000, voll libertiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder brieflich. Mitglieder des VR: Ulrich Müller, von und in Winterthur, Präsident, dieser mit Einzelunterschrift, sowie ferner Mireille Müller-Ferrer, von und in Winterthur, und Abdelwahab Belbahi, tunesischer Staatsangehöriger, in Zürich, diese beiden ohne Zeichnungsbefugnis. Einzelprokura hat Reinhard Elten, deutscher Staatsangehöriger, in Illnau-Effretikon.

13. Januar 1975.

Bollack Management & Sales Service, bisher in Stäfa (SHAB Nr. 248 vom 23. 10. 1974, S. 2822). Beratung auf dem Gebiet der Unternehmensführung usw. Neuer Sitz: Herrliberg. Adresse: Rebhaldenstrasse 27. Der Firmainhaber Walter Heinrich Bollack wohnt nun in Herrliberg.

13. Januar 1975.

Lloyds Bank International Limited, London, Zweigniederlassung Zürich, in Zürich 1 (SHAB Nr. 234 vom 7. 10. 1974, S. 2681). Zweigniederlassung der Limited Company «Lloyds Bank International Limited», mit Hauptsitz in London, und erster schweizerischer Zweigniederlassung in Genf. Unterschrift von Kurt Pickel erloschen. Die Verwaltungsratsmitglieder Dennis George Mitchell, Eric Sidney Tibbets, Eric Yvon Whittle und Jean-Pierre Frayse, führen nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift, und zwar zeichnet ein jeder von ihnen - für die Geschäfte der Zweigniederlassungen in der Schweiz - nun gemeinsam mit einem in der Schweiz wohnhaften Zeichnungsberechtigten. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: William Brendan Taggart, britischer Staatsangehöriger, in Reading (Berkshire, England), Generaldirektor, und Ronald Marcel Wintsch, von Genf, in Collonge-Bellerive, Direktor. Neu haben Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Zürich: Jörg Studer, von Seengen, in Stäfa; Kurt Hubmann, von und in Zürich; Arne Dag Andersen, norwegischer Staatsangehöriger, in Zollikon, und Walter Geering, von Zürich, in Wollerau.

13. Januar 1975.

Gewerbe-Kredit-Verband, in Zürich 6. Genossenschaft (SHAB Nr. 284 vom 4. 12. 1970, S. 2761). Josef Schaller, Dr. Otto Probst und Werner Wehrle sind infolge Todes aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen.

13. Januar 1975.

Genossenschaft Getreidesammelstelle Niederhasli, in Niederhasli (SHAB Nr. 243 vom 17. 10. 1967, S. 3441). Albert Brändli aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Heinrich Marthaler nicht mehr Vizepräsident des Vorstandes, sondern nun Präsident desselben. Gottlieb Weiler, von Winterthur, in Dielsdorf, Mitglied des Vorstandes, nun Vizepräsident desselben. Präsident, Vizepräsident und Aktuar führen Kollektivunterschrift zu zweien. Neuer Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien: Heinrich Erb, von Bachs, in Niederhasli.

13. Januar 1975. Waren aller Art.

Henninger International S.A., in Zürich 1 (SHAB Nr. 276 vom 25. 11. 1974, S. 3146). Handel mit Waren aller Art usw. Neues Mitglied des VR (Verwaltungsrat) mit Kollektivunterschrift zu zweien: Eugen Gautschi, von Reinach AG, und Zürich, in Zürich. Dr. Marcel Studer, bisher einziges Mitglied des VR, ist nun Präsident desselben; er führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien.

13. Januar 1975.

Hig Handels-, Industrie- und Gewerbe-Treuhand AG, in Zürich 5 (SHAB Nr. 201 vom 29. 8. 1974, S. 2355). Urs Käser ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

13. Januar 1975.

Paul Hungerbühler, Inh. Frau E. von Grabowski, Automobil- und -Ersatzteil-Import, in Zürich (SHAB Nr. 64 vom 17. 3. 1967, S. 941). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

13. Januar 1975.

Sanitäre Installationen, P. Schefer & Co., in Regensdorf, Bergstrasse 45, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 10. 1974. Sanitäre Installationen. Gesellschafter: Peter Schefer, von Zürich und Schwellbrunn, in Regensdorf, und Rudolf Kindlimann, von und in Thalwil. Der Gesellschafter Rudolf Kindlimann führt die Firmaunterschrift gemeinsam mit dem seinerseits einzeln zur Vertretung der Gesellschaft berechtigten Gesellschafter Peter Schefer.

13. Januar 1975.

NTB Aktiengesellschaft für Nachrichtentechnische Beratung, in Zürich 1 (SHAB Nr. 235 vom 8. 10. 1973, S. 2711). Beratung über die Technik, den Betrieb und die Verwaltung nachrichtentechnischer Anlagen aller Art usw. Die Unterschrift von Dr. Hans Peter Eggenberger ist erloschen.

13. Januar 1975.

Friedr. Daeniker & Co., Engros-Buchhandlung, Zürich, in Zürich 2, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 12 vom 16. 1. 1968, S. 89). Die Unterschrift von Bruno Buggli ist erloschen.

13. Januar 1975.

Zürcher Kammerorchester-Verein, in Zürich 8, Verein (SHAB Nr. 172 vom 27. 7. 1954, S. 1945). Die Mitgliederversammlungen vom 27. 2. 1969 und vom 25. 3. 1971 haben die Statuten geändert. Der Verein bezweckt, ein Orchester mit dem Namen «Zürcher Kammerorchester» zu unterhalten, mit diesem Orchester im In- und Ausland zu veranstalten und dadurch dem künstlerischen Ansehen Zürichs in der Schweiz und im Ausland zu dienen. Er fördert das schweizerische Musikschaffen, indem er unter anderem auch Werke von zeitgenössischen Schweizer Komponisten aufführen lässt, speziell im Ausland. Der Verein beabsichtigt ferner die Förderung des Nachwuchses schweizerischer Musiker, indem er als Mitglieder seines Orchesters, als Zuzüger und als Solisten nach Möglichkeit auch junge Schweizer Musiker engagiert. Er ist auch zur Verwertung von Wiedergaberechten jeder Art befugt, um dem Zürcher Kammerorchester über seine Konzerte hinaus Wirkung und Ansehen zu schaffen. Der Verein beschafft sich seine Mittel durch Einnahmen aus Konzerten, Verwertung von Wiedergaberechten, Zuwendungen Privater, insbesondere der Gesellschaft der Freunde des Zürcher Kammerorchesters, öffentliche Subventionen und eventuell Mitgliederbeiträge. Organe sind die Mitgliederversammlung, der Vorstand von 7 bis 11 Mitgliedern und der Orchesterleiter. Edmond de Stoutz vertritt den Verein nicht mehr als Präsident des Vorstandes, sondern als weiteres Mitglied desselben und als Orchesterleiter; er führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Neu sind vertretungsberechtigt Dr. Johannes Meili, von Zürich, in Hinwil, Präsident; Dr. Lorenz Stucki, von Könolfingen, in Küssnacht, Vizepräsident, sowie Alexander Chasen, von Ronco sopra Ascona, in Zürich, welcher dem Vorstande nicht angehört; sie führen alle Kollektivunterschrift zu zweien.

13. Januar 1975.

Intraflug AG, bisher in Zürich 11 (SHAB Nr. 114 vom 17. 5. 1973, S. 1431), Organisation von Flugreisen, besonders von Charterflügen usw. Die Generalversammlung vom 18. 11. 1974 hat die Statuten geändert. Sitz der Gesellschaft ist Maur. Adresse: Tägerstrasse 12a, Scheuren-Forch.

13. Januar 1975. Lehrmittel usw.

Sapera AG, bisher in Zürich 1 (SHAB Nr. 190 vom 15. 8. 1972, S. 2155), Handel mit und Vertrieb von Lehrmitteln sowie Bildungs- und Unterhaltungsmaterialien aller Art usw. Statuten am 20. 12. 1974 geändert. Neuer Sitz: Wallisellen. Adresse: Säntisstrasse 25.

13. Januar 1975.

Seilbahn Rigiviertel A.G., in Zürich 1 (SHAB Nr. 169 vom 23. 7. 1973, S. 2066), Betrieb der Seilbahn von der Universitätsstrasse bis zur Germaniastrasse in Zürich usw. Werner Latscha ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Heinrich Bräm, bisher Vizepräsident des Verwaltungsrates, ist nun Präsident desselben. Neu ist in den Verwaltungsrat gewählt worden: Johann Hartmann, von Meggen LU, in Hünenberg ZG. Mit Beschluss ihrer Generalversammlung vom 4. 11. 1974 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma Seilbahn Rigiviertel A.G. in Liq. durchgeführt. Liquidatoren sind die Mitglieder des Verwaltungsrates, Heinrich Bräm, Präsident; Johann Hartmann und Albert Ungricht. Sie führen als Liquidatoren Kollektivunterschrift zu zweien in der Weise, dass Heinrich Bräm mit Johann Hartmann oder mit Albert Ungricht zeichnet. Heinrich Bräm und Albert Ungricht zeichnen nicht mehr als Mitglieder des Verwaltungsrates.

13. Januar 1975. Gipser.

Giovanni Lo Riso, in Pfäffikon ZH (SHAB Nr. 118 vom 23. 5. 1972, S. 1307), Gipsergeschäft. Die Unterschrift von Ruth Bolliger ist erloschen.

13. Januar 1975.

Margo, Arbeitsgemeinschaft schweiz. Margarinefabrikanten, Aktiengesellschaft, in Zürich 3 (SHAB Nr. 269 vom 16. 11. 1973, Seite 3063). Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Hansjörg Frauenlob, von Genf, in Chêne-Bougeries, und Jean-Michel Laffely, von Ballaigues, in Zürich.

13. Januar 1975.

Hauser & Hänni Transport A.-G., bisher in Schwerzenbach (SHAB Nr. 114 vom 17. 5. 1972, S. 1257), Ausführung von Auto-transporten (Sachen) usw. Die Generalversammlung vom 21. 11. 1974 hat die Statuten geändert. Die Schreibweise der Firma lautet Hauser & Hänni Transport AG. Sitz der Gesellschaft ist Fällanden. Geschäftsdomicil: Glattwies.

13. Januar 1975.

Rämi-Parfumerie AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 146 vom 26. 6. 1969, S. 1481), Handel mit Parfümerie- und Kosmetikartikeln usw. Hans Hunzinger und Rosemarie Hunzinger geborene Bühler sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Hedwig Busenius-Tobler, von Littau, in Oberägeri.

Bern - Berne - Berna

Bureau Aarberg

13. Januar 1975.

Versand AG, in Lyss, Betrieb eines Versandgeschäftes (SHAB Nr. 265 vom 12. 11. 1973, S. 3018). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 19. Februar 1974 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation beendet ist, wird die Firma gelöscht.

Bureau Bern

13. Januar 1975. Damen- und Herrensalon.

W. Widmer, in Bern, Damen- und Herrensalon (SHAB Nr. 11 vom 15. 1. 1946, S. 145). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Kollektivgesellschaft «Widmer & Sohn», in Bern.

13. Januar 1975. Damen- und Herrensalon.

Widmer & Sohn, in Bern. Willi Widmer und Hanspeter Widmer, beide von Oftringen, in Bern, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1975 begonnen hat. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der Einzelfirma «W. Widmer», in Bern, Damen- und Herrensalon, Königsstrasse 4.

13. Januar 1975. Kiosk usw.

W. Scheurer, in Bern, Betrieb eines Kiosks für Zeitungen, Raucherwaren usw. (SHAB Nr. 39 vom 11. 2. 1970, S. 348). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

13. Januar 1975.

Optik Wiedmer, in Bern. Inhaber der Firma ist Christoph Wiedmer, von Signau, in Zollikofen. Betrieb eines Optikergeschäftes. Seilerstrasse 4.

13. Januar 1975.

W. Steiger, Druck- und Verlag AG, in Bern (SHAB Nr. 206 vom 3. 9. 1968, S. 1900). Paul Diedrich und Kurt Kast sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Der Verwaltungsrat besteht aus: Willi Steiger, Präsident (bisher); Dr. Rolf Zollikofer, von St. Gallen, in Gränichen, Vizepräsident (neu); Dr. Peter Sager, Delegierter (bisher Vizepräsident), Willy Steiger, dessen Einzelunterschrift erloschen ist, und Dr. Rolf Zollikofer, führen Kollektivunterschrift zu zweien; Dr. Peter Sager, dessen Kollektivunterschrift erloschen ist, und der neue Prokurist Walter Klima, von Teufen, in Bern, zeichnen einzeln.

13. Januar 1975.

Brauerel zum Wardeck AG, vormals B. Füglistaller, Zweigniederlassung in Bern (SHAB Nr. 47 vom 26. 2. 1973, S. 538), mit Hauptsitz in Basel. Der Prokurist Franz Henner wohnt nun in Arlesheim.

13. Januar 1975. Ingenieurbüro.

Rothpletz, Lienhard & Cie. AG, Zweigniederlassung in Bern, Betrieb eines Ingenieurbüros (SHAB Nr. 164 vom 17. 7. 1973, S. 2014), mit Hauptsitz in Aarau. Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Bern, ist erteilt worden an Werner Horisberger, dessen Prokura erloschen ist.

13. Januar 1975.

Eigentümergesellschaft der Siedlung Halen, in Halen bei Stuckisbaas, Gemeinde Kirchhildach, Verein (SHAB Nr. 158 vom 10. 7. 1974, S. 1899). Die Unterschrift von Thomas V. Hess, Vizepräsident, ist erloschen. Als neue Vizepräsidentin führt neu Kollektivunterschrift zu zweien: Elsa M. Jendly, von Freiburg und Didingen, in Halen-Stuckisbaas, Gemeinde Kirchhildach.

13. Januar 1975. Reisen, Transporte usw. Ernst Marti AG, Zweigniederlassung in Bern, Reise- und Transportunternehmung, Reisebüro usw. (SHAB Nr. 71 vom 26. 3. 1973, S. 800), mit Hauptsitz in Kallnach. Die Unterschrift von Georges Fasnacht ist erloschen.

13. Januar 1975. Autotransporte.

Fredy Brügger, in Muri bei Bern. Inhaber der Firma ist Fredy Brügger, von Adelboden, in Muri bei Bern. Autotransporte für Waren. Dr. Haas-Strasse 1.

Bureau Blankenburg (Bezirk Obersimmental)

13. Januar 1975. Viehzuchtgenossenschaft Lenk, in Lenk (SHAB Nr. 61 vom 14. 3. 1967, S. 896). Der Vizepräsident Arnold Kuhnlen ist infolge Demission aus dem Vorstand ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Vizepräsidenten wurde Johann Trachsel, von St. Stephan, in Lenk, gewählt. Präsident, Vizepräsident und Sekretär-Kassier zeichnen kollektiv je zu zweien.

Bureau de Courtelary

13. Januar 1975.

Banque Populaire Suisse, succursale de St-Imier (FOSC du 13. 2. 1974, No 36, p. 423). Société coopérative avec siège central à Berne. Les titres de directeur général, directeur général adjoint, secrétaire général, directeur, directeur-adjoint et sous-directeur sont supprimés de l'inscription; les intéressés continuent à signer collectivement à deux.

13. Januar 1975.

Banque Populaire Suisse, succursale de Tramelan (FOSC du 13. 2. 1974, No 36, p. 423). Société coopérative avec siège central à Berne. Les titres de directeur général, directeur général adjoint, secrétaire général, directeur, directeur-adjoint et sous-directeur sont supprimés de l'inscription; les intéressés continuent à signer collectivement à deux. La signature par procuration conférée à André Meyer est radiée.

Bureau Erlach

13. Januar 1975.

Küsergenossenschaft Ins, in Ins (SHAB Nr. 106 vom 8. 5. 1973, S. 1368). Hansrudolf Klichhofer-Kaufmann, Vizepräsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Otto Küssling-Küffer, von und in Ins, wurde als Vizepräsident (bisher Beisitzer) gewählt. Präsident, Vizepräsident, Sekretär und Kassier zeichnen kollektiv zu zweien.

Bureau Fraubrunnen

13. Januar 1975.

SVEN Interdomo AG, in Münchenbuchsee. Handel mit und Fabrikation von Aggregaten für Heizungen-, Lüftungs- und Sanitäranlagen, insbesondere Heizkessel, Brenner, Heizkörper und Lüftungssaggregate, sowie sämtliches Zubehör (SHAB Nr. 41 vom 19. 2. 1973, S. 474). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ordentliche Generalversammlung vom 19. Dezember 1974 hat die Gesellschaft die Statuten geändert. Die Firma lautet nun: Interdomo SA. Aus dem Verwaltungsrat sind ausgeschieden: der Präsident Gerd Fehlings, seine Unterschrift ist erloschen; die Verwaltungsräte Friedrich Lüder, Vizepräsident; Franz Elsäser und Kurt Wenzler; sie führten die Unterschrift nicht. Der Verwaltungsrat besteht nun aus: Reiner Osterstedt, deutscher Staatsangehöriger, in Münster (BRD), Präsident (neu); Herbert Thönen, von Reutigen, in Bremgarten BE, Vizepräsident (neu); sie führen Kollektivunterschrift zu zweien; Ernst Allgöwer, von St. Gallen, in Kehrsatz (bisher); er ist neu zum Delegierten des Verwaltungsrates ernannt worden und zeichnet einzeln wie bisher. Die Prokura von Willy Utz ist erloschen. Zu Prokuristen wurden ernannt: Peter Müller, von Schiers GR, in Bern, und Niklaus Bieri, von Schangnau BE, in Rüfenacht; sie zeichnen kollektiv zu zweien.

13. Januar 1975. Spenglerei, Eisenwaren.

Fr. Niklaus, in Jegenstorf, Spenglerei, Installationen und Eisenhandlung (SHAB Nr. 53 vom 5. 3. 1954, S. 594). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der Firma «Niklaus AG», in Jegenstorf, gemäss Bilanz per 1. Dezember 1974 und Sacheinlagevertrag vom 31. Dezember 1974 übernommen.

13. Januar 1975. Spenglerei.

Niklaus AG Jegenstorf, in Jegenstorf. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 31. Dezember 1974 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb einer Spenglerei sowie eines Installationsgeschäftes für Sanitär-, Heizungs-, Lüftungs- und Blitzschutzanlagen durch Übernahme und Weiterführung der bisherigen Einzelfirma «Fr. Niklaus», in Jegenstorf. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen im In- und Ausland beteiligen und Liegenschaften erwerben, überbauen, belasten oder veräußern. Das voll librierende Grundkapital beträgt Fr. 300 000 und ist eingeteilt in 300 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt von Fritz Niklaus, in Jegenstorf, gemäss Sacheinlagevertrag vom 31. Dezember 1974 die in der Uebnahmebilanz per 1. Dezember 1974 enthaltenen Aktiven von Fr. 772 580.64 und Passiven von Fr. 474 580.64, so dass sich ein Uebnahmepreis von Fr. 298 000 ergibt, der voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Fr. 2000 sind durch Verrechnung mit Guthaben gegen die Gesellschaft liberriert. Nicht in der Uebnahmebilanz aufgeführte Aktiven oder Passiven werden nicht übernommen. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen im SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 2 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Fritz Niklaus sen., 1911, als Präsident; Fritz Niklaus jun., 1940, und Hans-Ulrich Niklaus, beide als Mitglied, alle von und in Jegenstorf; alle Mitglieder führen Einzelunterschrift. Domicil: Zuzwilstrasse 9.

Bureau Langnau (Bezirk Signau)

13. Januar 1975. Bauten.

Hans Schmid, in Rüderswil, Bauunternehmung (SHAB Nr. 154 vom 5. 7. 1973, S. 1910). Die Firma wird infolge Übernahme der Aktiven und Passiven gemäss Bilanz vom 31. Oktober 1974 durch die nachstehend eingetragene «Hans Schmid AG Bauunternehmung», in Rüderswil, gelöscht.

13. Januar 1975. Bauten.

Hans Schmid AG Bauunternehmung, in Rüderswil. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 20. Dezember 1974 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Übernahme und die Weiterführung der bisherigen Einzelfirma Hans Schmid, Bauunternehmung, Rüderswil. Sie kann sich ebenfalls als Totalunternehmerin, Generalplanerin und Generalunternehmerin im In- und Ausland betätigen. Das voll librierende Grundkapital beträgt Fr. 100 000 und ist eingeteilt in 75 Namenaktien zu Fr. 1000 und 100 Stimmrechtsaktien zu Fr. 250. Die Gesellschaft übernimmt sämtliche Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Hans Schmid», in Rüderswil, gemäss Sacheinlagevertrag vom 20. Dezember 1974 und Uebnahmebilanz vom 31. Oktober 1974, nämlich Aktiven von Fr. 1444 219.35 und Passiven von Fr. 671 045.05, so dass sich ein Aktivüberschuss und Uebnahmepreis von Fr. 473 174.30 ergibt. Davon werden Fr. 100 000 voll auf das Grundkapital angerechnet. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen mit eingeschriebenem Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Hans Schmid, von Lauperswil, in Rüderswil, als Präsident, und Margret Schmid-Krähenbühl, von Lauperswil, in Rüderswil. Hans Schmid führt Einzelunterschrift; Margret Schmid zeichnet kollektiv zu zweien. Simon Gerber, von Langnau, in Lauperswil (Mörisegg) und Paul Gerber, von Langnau, in Rüderswil, wurden zu Prokuristen ernannt. Beide zeichnen kollektiv zu zweien. Geschäftsdomicil: Rüderswil Dorf.

13. Januar 1975.

Küsergenossenschaft Nesselgraben, in Rüderswil (SHAB Nr. 103 vom 4. 5. 1961, S. 1267). Präsident Viktor Loosli ist infolge Demission aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Präsident gewählt: Walter Rothenbühler, von Lützelflüh, in Rüderswil (Strick). Er zeichnet kollektiv zu zweien.

13. Januar 1975. Heizungen, Lüftungen.

Urs Roth AG Langnau, in Langnau i. E., Installation von Heizungs- und Lüftungsanlagen usw. (SHAB Nr. 91 vom 19. 4. 1968, S. 822). Präsident Urs Roth ist infolge Demission aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

Bureau de Moutier

13. janvier 1975. Horlogerie.

Henri Gerniquet, à Sorvilier, décolletage de précision, décolletage de fournitures d'horlogerie (FOSC du 17. 11. 1952, No 270, p. 2803). La raison est radiée par suite de décès du titulaire.

13. janvier 1975. Ferblanterie.

Paul Stalder, à Malleray, ferblanterie sanitaire, couverture (FOSC du 21. 7. 1948, No 168, p. 2034). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

13. janvier 1975. Garage.

Raymond Guerne, à Grandval, exploitation d'un garage et débit d'essence, transport de marchandises (FOSC du 16. 10. 1973, No 242, p. 2776). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

13. janvier 1975. Maçonnerie.

Oscar Rickli, à Courrendlin, entreprise de maçonnerie (FOSC du 12. 11. 1965, No 265, p. 3562). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

13. janvier 1975.

Banque Populaire Suisse, succursale de Moutier, société coopérative avec siège central à Berne (FOSC du 13. 2. 1974, No 36, p. 423). Les titres de directeur général, directeur général adjoint, directeur, secrétaire général, directeur de la succursale, directeur adjoint de la succursale et sous-directeur de la succursale sont supprimés dans l'inscription; le mode de signature n'est pas modifié. La procuration de Jacques Bourquin est radiée. Gaston Mottet est actuellement domicilié à Moutier.

Bureau de la Neuveville

13. janvier 1975. Mercerie.

Alice Schupbach «Au Rouet», à La Neuveville, mercerie et bonneterie (FOSC du 24. 3. 1947, No 69, p. 818). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

13. janvier 1975.

Lucie Gugelmann «Au Rouet», à La Neuveville. Le chef de la maison est Lucie Gugelmann née Künzi, de Brittnau AG, au Landron NE, épouse d'unant autorisée de Heinz Gugelmann, commerce de laines, broderies et mercerie.

Bureau de Porrentruy

13. janvier 1975. Boîtes de montres.

Moderna Bonfol S.A., à Bonfol, fabrication et commerce de boîtes de montres métal et acier, etc., société anonyme (FOSC du 22. 5. 1974, No 118, p. 1417). Emile Gubler, jusqu'ici administrateur; a démissionné; sa signature est radiée. Jean Stroun, de ct à Genève, a été nommé président, et Heinz Kulli, de Bâle, à Tegna TI, a été nommé secrétaire du conseil d'administration. Ils engagent la société par leur signature individuelle.

13. Januar 1975. Horlogerie.

Louis Lang S.A., à Porrentruy, fabrication de boîtes de montres en tous genres, etc. (FOSC du 15.9.1965, No 215, p. 2885). Alfred Lang, jusqu'ici président du conseil d'administration, est décédé; sa signature est radiée. Jean-Louis Lang, jusqu'ici membre du conseil d'administration, est nommé président. Juliette Lang n'est plus secrétaire, mais reste membre du conseil d'administration. Paulette Lang-Leroy, de Hämikon LU, à Porrentruy, est nommée secrétaire du conseil d'administration. La société est engagée par la signature individuelle du président Jean-Louis Lang.

13. janvier 1975. Montres.

Ofelia S.A., précédemment à Tramelan, société anonyme (FOSC du 18.2.1969, No 40, p. 378). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 8 janvier 1975, la société a décidé de transférer son siège social à Boncourt. Les statuts ont été modifiés en conséquence. La société a pour but: la fabrication, l'achat et la vente de montres, et d'une manière générale de la vente de tous articles se rapportant à la branche horlogère. Elle peut s'intéresser à d'autres entreprises analogues. Les statuts originaux portent la date du 12 juin 1952. Le capital social est de fr. 75 000, entièrement libéré, divisé en 75 actions nominatives de fr. 1000 chacune. L'assemblée générale est convoquée par lettre recommandée adressée aux actionnaires. L'organe de publicité est la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un à trois membres. L'administrateur unique est Xavier Fleury, de St-Brais, à Boncourt, avec signature individuelle. Locaux: route de Dérédz, Boncourt.

13. janvier 1975.

Banque Populaire Suisse, agence de Porrentruy, société coopérative avec siège principal à Berne (FOSC du 18.2.1974, No 40, p. 463). Les titres de directeur général, directeur général adjoint, directeur, secrétaire général, directeur de la succursale, directeur-adjoint de la succursale et sous-directeur de la succursale sont supprimés dans l'inscription; les intéressés continuent à signer collectivement à deux. Le domicile de Gaston Moutet est actuellement Moutier.

13. janvier 1975.

Cartona, manufacture de cartonnage Jacqueline, Eliane, Michel Juillard et Cie, à Porrentruy, société en nom collectif (FOSC du 26.11.1974, No 277, p. 3157). La raison est modifiée en: Cartona, Juillard et Cie.

Glarus - Glaris - Glarona

13. Januar 1975. Vermögenswerte usw.

Messima A.G., in Glarus. Verwaltung von Vermögenswerten aller Art usw. (SHAB Nr. 16 vom 21.1.1969, S. 146). Walter Jakob Guyer, bisher einziges Mitglied, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Die Einzelunterschrift von Eduard Messerschmidt, Direktor, ist ebenfalls erloschen. In den Verwaltungsrat wurden gewählt: lic. iur. Guido Caviezel, von Valendas GR, in Landquart, Gemeinde Igis GR, als Präsident; Melchior Vogler, von Vilters SG, in Wängs, Gemeinde Vilters SG, als Vizepräsident; und Margot Hildegard Klein, deutsche Staatsangehörige, in Glarus, als Sekretärin; sie zeichnen einzeln.

13. Januar 1975. Immobilien.

Wodag A.G., in Glarus. Erwerb, Erstellung, Finanzierung, Vermittlung und Veräußerung von Immobilien usw. (SHAB Nr. 79 vom 4.4.1973, S. 892). In den Verwaltungsrat und zugleich als dessen Vizepräsident wurde gewählt: Melchior Vogler, von Vilters SG, in Wängs, Gemeinde Vilters SG; er zeichnet einzeln. Lic. iur. Guido Caviezel, bisher einziges Mitglied, ist nun Präsident; er zeichnet nach wie vor einzeln.

13. Januar 1975. Immaterialgüterrechte usw.

Resintra AG, in Glarus. Kauf, Verkauf, Registrierung und Verwertung von Immaterialgüterrechten, insbesondere von Patenten, Patentrechten und Markenschutzrechten usw. (SHAB Nr. 35 vom 12.2.1973, S. 411). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 31. Dezember 1974 wurde das Aktienkapital von bisher Fr. 50 000 auf Fr. 250 000 erhöht, durch Neuausgabe von 2000 Inhaberkarten zu Fr. 1000. Der Erhöhungsbetrag von Fr. 200 000 ist voll liberriert durch Verrechnung mit einem Guthaben gegenüber der Gesellschaft. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 250 000, eingeteilt in 250 Inhaberkarten zu Fr. 1000.

13. Januar 1975. Elektrotechnische Anlagen usw.

Borgo AG, in Filzbach. Hauptsächlich Handel mit und Installation von elektrotechnischen Anlagen usw. (SHAB Nr. 294 vom 16.12.1974, S. 3355). An den ausserordentlichen Generalversammlungen vom 20. Dezember 1974 und 10. Januar 1975 wurden die Statuten revidiert. Zweck der Gesellschaft ist nun: Hauptsächlich Handel mit und Installation von elektrotechnischen Anlagen und Artikeln sowie Beteiligung und Finanzierung von Gesellschaften im Bergbau-, Industrie-, Handels- und Dienstleistungssektor und ferner auch technische und kommerzielle Verwertung von Patenten, Lizenzen und anderen Rechten sowie Durchführung von Beratungen und sonstigen Dienstleistungen im Zusammenhang mit der Schifffahrt, Luftfahrt und dem Bohrinsel-Betrieb. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, veräußern und vermitteln. Das Aktienkapital von Fr. 50 000, bisher eingeteilt in 50 Inhaberkarten zu Fr. 1000, wurde in 500 Inhaberkarten zu Fr. 100 umgewandelt. In den Verwaltungsrat und zugleich als dessen Präsident wurde gewählt: Hugo John Schrepper, von Obstdalen, in Effretikon, Gemeinde Illnau-Effretikon ZH. er zeichnet einzeln. Andreas Schrepper, bisher einziges Mitglied, ist nun Vizepräsident und Delegierter; er zeichnet nach wie vor einzeln.

13. Januar 1975. Patente, Lizenzen usw.

Beerlikal AG, in Glarus. Erwerb und Verwertung von Patenten, Lizenzen und anderen immateriellen Gütern usw. (SHAB Nr. 42 vom 20.2.1968, S. 366). Dr. Marcel Studer, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat und zugleich als dessen Präsident wurde gewählt: Dr. Kurt Stocker, von Luzern, in Erlenbach ZH; er zeichnet zu zweien.

13. Januar 1975. Herstellerrrechte usw.

Engpross S.A., in Glarus. Erwerb, Verwertung und Veräußerung von Herstellerrechten für die Gesellschaft oder auf Rechnung Dritter usw. (SHAB Nr. 42 vom 20.2.1968, S. 366). Dr. Marcel Studer, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat und zugleich als Vizepräsident und Sekretär wurde gewählt: Jacques Marmier, von Sévaz FR, in Zürich; er zeichnet zu zweien. Karl Hofmann, bisher Sekretär, ist nun Präsident; er zeichnet nach wie vor zu zweien.

13. Januar 1975. Kosmetische Produkte.

Laboratoire du Dr. N. G. Payot-Glarus S.A., in Glarus. Betrieb eines Laboratoriums alle die Produkte von Dr. N. G. Payot betreffend, wie auch andere Produkte der Kosmetik und der Parfümerie usw. (SHAB Nr. 150 vom 1.7.1974, S. 1807). Kollektivprokura wurde erteilt an Dr. Herbert Winter, von und in Zürich.

Zug - Zoug - Zugo

13. Januar 1975. Chemische Produkte.

Chemipur AG (Chemipur SA) (Chemipur Ltd.), in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 9. Januar 1975 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit chemischen Produkten aller Art, industriellen Roh- und Halbfertigfabrikaten,

bauelektronischen Bestand- und Apparateanteilen, Erwerb, Verwaltung und Ausnutzung von Patent- und Lizenzrechten, Führung einer Reederlei, Beteiligung an anderen Gesellschaften im In- und Ausland. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Inhaberkarten zu Fr. 500. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Ulv Walther, norwegischer Staatsangehöriger, in Barcelona/Spain, als Präsident; Urs Brüllsauer, von Appenzell, in Zürich, und Peter Brüllsauer, von Appenzell, in Ettingen. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Zeughausgasse 7a (c/o Helmut F. Groner).

13. Januar 1975.

TST-Trading Company Ltd., in Zug. Betrieb einer Import- und Exportunternehmung, als Eigenhändler oder auf Kommissionsbasis usw. (SHAB Nr. 291 vom 12.12.1973, S. 3291). Die Prokura von Ruth Götter ist erloschen.

13. Januar 1975. Autoteilbehälter usw.

J. Torg Pedersen AG, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 2. Dezember 1974 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere Autoteilbehältern, Sportartikeln, Booten und Bootsausrüstungen, ferner Möbel und Wohneinrichtungen sowie Übernahme von Vertretungen. Die Gesellschaft kann auch Liegenschaften erwerben, belasten oder veräußern sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberkarten zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Josef Schwermann, von Risch und Zug, in Zug. Zum Direktor mit Einzelunterschrift wurde ernannt: J. Torg Pedersen, dänischer Staatsangehöriger, in Kolding/Dänemark. Domizil: Baarerstrasse 10 (c/o Dr. Josef Schwermann).

13. Januar 1975.

Hanimex International AG, in Zug. Ueberwachungs- und Koordinationsaufgaben innerhalb des Hanimex-Konzerns usw. (SHAB Nr. 4 vom 7.1.1974, S. 36). Remo Hedinger, Vizepräsident, und Anton Baumeier, Sekretär, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien wurden gewählt: Hans von Flüe, von Sachseln OW, in Unterägeri, und Sigfried Schürpf, von Appenzell, in Zug. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an: Bruno Hübscher, von Wohlenschwil AG, in Menzingen.

13. Januar 1975.

Alexander Keller, Pack- und Transport AG, in Zug. Betrieb eines Verpackungs-, Lager- und Transportunternehmens, usw. (SHAB Nr. 213 vom 11.9.1972, S. 2384). Elisabeth Stofor, Präsidentin, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschrift ist erloschen. Alexander Keller, bisher Delegierter, ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates. Er zeichnet nicht mehr kollektiv zu zweien, sondern einzeln.

13. Januar 1975. Beteiligungen.

Wiforel AG, in Zug. Erwerb, Verkauf, Verwendung und Verwertung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 14 vom 18.1.1974, S. 167). Neues Domizil: Poststrasse 9 (c/o Otto Burki).

13. Januar 1975.

Interstatistik AG, in Zug. internationale Sammlung. Verarbeitung und Verwertung von Daten und Informationen aller Art, insbesondere auf dem Gebiete der Fotografie, der Medizin usw. (SHAB Nr. 244 vom 17.10.1972, S. 2693). Dr. Emil Frick, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde gewählt: Dr. Rudolf Mosimann, von Lauperswil BE, in Zug. Zum Präsidenten wurde gewählt: Lars H. Ericson, bisher Mitglied. Er führt weiterhin Einzelunterschrift. Dr. Hans Rudolf Barth, wohnt nun in Oberägeri.

13. Januar 1975. Datenverarbeitung.

IMS A.G., in Zug. internationale Sammlung. Verarbeitung und Verwertung von Daten usw. (SHAB Nr. 262 vom 8.11.1973, S. 2991). Dr. Emil Frick, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde gewählt: Dr. Rudolf Mosimann, von Lauperswil BE, in Zug. Zum Präsidenten wurde gewählt: David Dubow, bisher Mitglied; er führt weiterhin Einzelunterschrift. Dr. Hans Rudolf Barth wohnt nun in Oberägeri.

13. Januar 1975. Beteiligungen.

Crown Zellerbach AG, in Zug. Beteiligungen an anderen Industrie- und Handelsunternehmen usw. (SHAB Nr. 6 vom 9.1.1975, S. 49). Dr. Hermann W. Spinner, Verwaltungsrat, wohnt nun in Zollikon.

13. Januar 1975. Beteiligungen.

Känder AG, in Zug. Beteiligungen an sowie Finanzierungen von Unternehmen aller Art im In- und Ausland usw. (SHAB Nr. 294 vom 16.12.1974, S. 3355). Neu in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift wurde gewählt: Dr. Bruno Becchio, von Berzona TI, in Buchs SG. Dr. Rudolf Mosimann, bisher einziges Mitglied, ist nun Präsident des Verwaltungsrates. Er führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift.

13. Januar 1975.

Industrial Promoting Ltd., in Zug. Unternehmensberatung, Durchführung von Gestionen und Vermögensverwaltungen usw. (SHAB Nr. 101 vom 3.5.1971, S. 1051). Einzelprokura wurde erteilt an: Aegidius Knoll, österreichischer Staatsangehöriger, in Zug.

13. Januar 1975.

Greyhound Financial & Leasing Corporation AG, in Zug. Durchführung internationaler Finanzgeschäfte aller Art, einschliesslich Gewährung von Darlehen mit oder ohne Sicherheiten usw. (SHAB Nr. 125 vom 31.5.1974, S. 1501). Dr. Hermann W. Spinner, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Zollikon.

13. Januar 1975. Film- und Fotoausrüstungen usw.

I. de Latenay GmbH, bisher in Rotkreuz. Verleih und Verkauf von Film-, Fernseh- und Fotoausrüstungen usw. (SHAB Nr. 7 vom 10.1.1973, S. 66). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 22. November 1974 wurden die Statuten teilweise revidiert. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Baar verlegt. Domizil: Zugerstrasse 76a, eigene Büros.

13. Januar 1975. Edelsteine.

King Sales AG, in Zug. Handel, insbesondere Import, Export und Transithandel mit Edelsteinen usw. (SHAB Nr. 42 vom 20.2.1970, S. 388). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 12. Dezember 1974 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen wurden davon nicht betroffen.

13. Januar 1975.

Imag Management AG, in Zug. andere Unternehmen bei der Entwicklung von neuen Märkten ausserhalb der Schweiz bezüglich Betriebsführung usw. zu beraten usw. (SHAB Nr. 81 vom 6.4.1973, S. 936). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 28. Oktober 1974 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: **Sternmann AG**. Werner Häring wohnt nun in Arisdorf BL.

13. Januar 1975.

Nuwi AG, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 6. Dezember 1974 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Bau, Betrieb und Verwaltung von Gewerbe- und Wohnzentren. Die Gesellschaft kann sich bei anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben und veräußern. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 500 Inhaberkarten zu Fr. 100; darauf sind Fr. 40 000 einbezahlt. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Hans Straub, von Basel und Herzogenbuchsee, in Zug, als Präsident, und Dr. Erich Gayler, von Winterthur, in Zürich. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Hähnbühl 8 (c/o Dr. Hans Straub).

13. Januar 1975.

IPP Industrial Property Protection GmbH, in Zug. Verwertung von Urheberrechten, insbesondere auf dem industriellen Gebiet usw. (SHAB Nr. 94 vom 24.4.1973, S. 1128). Neues Domizil: Grienbachstrasse 17 (c/o Breves Treuhand AG). Der Geschäftsführer Robert Vogler wohnt nun in Baar.

13. Januar 1975.

Inter Tower AG, in Zug. Beratung in Unternehmens- und Finanzfragen, insbesondere auf dem Bauektor usw. (SHAB Nr. 136 vom 14.6.1974, S. 1634). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 26. November 1974 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Inter Tower AG in Liquidation (Inter Tower SA in liquidation) (Inter Tower Inc. in liquidation)** durchgeführt. Liquidator ist Max Peterhans, von Fislisbach, in Zug. Er führt Einzelunterschrift. Dr. Hans Hüsey, einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

13. Januar 1975.

Maiana-Holding AG, in Walchwil. Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen in jeder Form an anderen Unternehmen im In- und Ausland usw. (SHAB Nr. 306 vom 31.12.1971, S. 3155). Nachdem die Gläubiger befriedigt oder sichergestellt worden sind, wird diese Firma gelöscht.

13. Januar 1975.

Jiffy Products International Ltd., in Zug. Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an andern Jiffy-Products Unternehmen usw. (SHAB Nr. 253 vom 29.10.1974, S. 2876). Neues Domizil: Grienbachstrasse 17 (c/o Breves Treuhand). Der Verwaltungsrat Robert Vogler wohnt nun in Baar.

13. Januar 1975. Holz.

Koplik A.G., in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 23. Dezember 1974 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Holz und Holzmasse zur Herstellung von Papier und Karton in der Schweiz und im Ausland. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberkarten zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Diego Lissi, von Bissone, in Lugano, als Präsident; Alberto Colenberger, von Cumbel, in Argnog, als Sekretär. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Alpenstrasse 9 (c/o Fidnam A.G.).

13. Januar 1975.

Compagnie de Commerce et d'Investissements Wilbar SA, in Zug. Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit technischen und chemischen Produkten usw. (SHAB Nr. 31 vom 7.2.1974, S. 364). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Wittenbach SG im Handelsregister des Kantons Zug, von Amtes wegen gelöscht.

13. Januar 1975.

Cie Commercial & Industrial AG, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 7. Januar 1975 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit und Transport von industriellen Gütern jeder Art, insbesondere auf dem Gebiet der Chemie, Dienstleistungen insbesondere als Handels- und Industrieberater, Erwerb und Abgabe von Patenten, Marken und Know-hows. Die Gesellschaft kann Beteiligungen erwerben. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Darauf sind Fr. 30 000 einbezahlt. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Hans R. Weber, von Chur, in Zollikon ZH. Domizil: Baarerstrasse 77 (c/o Ernst Hunter).

13. Januar 1975. Flugzeuge.

Kash Group AG, in Zug. Handel mit Flugzeugen und Flugzeugmaschinen sowie einschlägige Reparaturen usw. (SHAB Nr. 262 vom 8.11.1974, S. 2986). Neues Domizil: Baarerstrasse 77 (c/o Treuhandbüro Ernst J. Hunter).

13. Januar 1975. Löt- und Schweissprodukte.

Techol AG, in Zug. Handel mit Löt- und Schweissprodukten sowie -verfahren usw. (SHAB Nr. 128 vom 5.6.1974, S. 1534). Gerhard Huber, Präsident; Urs Huber und Helmut Ferro sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Zum neuen Präsidenten wurde gewählt: Jeannette B. Thurnherr-Disler, bisher Mitglied. Sie führt nicht mehr Kollektivunterschrift zu zweien, sondern Einzelunterschrift. Dr. Ferdinand Meyer und Dr. Roland Hangartner führen nicht mehr Kollektivunterschrift zu zweien, sondern Einzelunterschrift.

13. Januar 1975. Chemische Produkte.

Rideva AG, in Zug. Handel mit chemischen Produkten und dergleichen usw. (SHAB Nr. 128 vom 5.6.1974, S. 1534). Gerhard Huber, Präsident; Urs Huber und Helmut Ferro sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Zum neuen Präsidenten wurde gewählt: Jeannette B. Thurnherr-Disler, bisher Mitglied. Sie führt nicht mehr Kollektivunterschrift zu zweien, sondern Einzelunterschrift. Dr. Ferdinand Meyer und Dr. Roland Hangartner führen nicht mehr Kollektivunterschrift zu zweien, sondern Einzelunterschrift.

13. Januar 1975.

S.I. Rue du Moléson S.A., in Zug. Erwerb von Grundstücken in der Schweiz, deren Bebauung und Einrichtung usw. (SHAB Nr. 276 vom 25.11.1974, S. 3147). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 20. November 1974 wurden die Statuten generell revidiert. Die Firma lautet nun: **Treuhand- und Immobilien-Gesellschaft «Rue du Moléson»**. Der Zweck wurde wie folgt geändert: Erstellung, Kauf und Verkauf, Verwaltung von überbauten Liegenschaften, sowie damit im Zusammenhang stehende Treuhandgeschäfte und Treuhandgeschäfte insbesondere. Die Gesellschaft beabsichtigt den Kauf einer Parzelle Land im Halte von 430 m². Art. 393, sowie einer Parzelle Land im Halte von 432 m². Art. 812, beide in der Gemeinde Broc gelegen, zum Gesamtpreis von Fr. 17 240. Die übrigen Statutenänderungen sind nicht publikationspflichtig.

13. Januar 1975. Beteiligungen.

Soltega A.G., in Zug. Beteiligung und Verwaltung jeder Art, insbesondere Vermögensverwaltung usw. (SHAB Nr. 148 vom 27.6.1972, S. 1689). Die Prokura von Adrian Haeblerli ist erloschen. Kollektivprokura wurde erteilt an: Josef Karl Bernet, von Gommiswald SG, in Zürich.

13. Januar 1975.

Bois Impex-Beteiligungs AG, in Zug, Beteiligung an Handels- und Finanzgesellschaften, insbesondere der Holzbranche usw. (SHAB Nr. 115 vom 19. 5. 1971, S. 1220). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 5. Oktober 1973 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Bois Impex-Beteiligungs AG in Liquidation**, durch den Liquidator, Richard J. Vollenweider, von Geroldswil ZH, in Zuzikon AG, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, durchgeführt. Er führt Einzelunterschrift.

13. Januar 1975. Patente.

Altocar A.G., in Zug, Anlage und Verwaltung von Vermögenswerten, Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Patenten, Lizenzen usw. (SHAB Nr. 16 vom 20. 1. 1972, S. 167). Neu in den Verwaltungsrat ohne Zeichnungsbefugnis wurden gewählt: Prof. Dr. Ernst Bossard, von Källiken, in Fällanden ZH; Gustav George Bunzl, britischer Staatsangehöriger, in London; Ernest George Beaumont, britischer Staatsangehöriger, in London; Dr. Richard Amstad, von Beckenried, in Bern.

13. Januar 1975. Beteiligungen.

Racolta Zug AG, in Zug, Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmen des «Bunzl-Konzerns», sowie an anderen industriellen oder kaufmännischen Unternehmen (SHAB Nr. 16 vom 20. 1. 1972, S. 167). Neu in den Verwaltungsrat ohne Zeichnungsbefugnis wurden gewählt: Gustav George Bunzl, britischer Staatsangehöriger, in London; Ernest George Beaumont, britischer Staatsangehöriger, in London; Dr. Richard Amstad, von Beckenried NW, in Bern.

13. Januar 1975. Rasenmäher usw.

Flymo S.A., in Zug, Fabrikation und Verkauf technischer Geräte, insbesondere auf dem Gebiete der Rasenmäher usw. (SHAB Nr. 70 vom 25. 3. 1970, S. 667). Jacques Guyet, Sekretär, und Stig-W. Lindh, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in den Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Harry Eriksson, schwedischer Staatsangehöriger, in Bromma (Schweden).

13. Januar 1975.

Ithaf AG in Liquidation, in Zug, Import und Export von Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 156 vom 8. 7. 1974, S. 1875). Die Firma wird nach beendeter Liquidation im Handelsregister gelöscht.

Freiburg — Fribourg — Friborgo

Bureau de Fribourg

13 janvier 1975.

Arpa Vision S.A., à Fribourg. Suivant acte authentique et statuts du 9 janvier 1975, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but d'assumer la négociation, en dehors de Suisse, de tous droits de nature intellectuelle tels que brevets, marques, dessins, modèles industriels, procédés, know-how, etc., et d'exécuter en dehors de Suisse, toutes opérations et toutes fonctions s'y rapportant. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, au porteur, entièrement libérées. L'organe de publicité est la FOISC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Nicolas Zuber, de Chalais VS, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: rue Fries 1, c/o M^r J. A. Andrey, notaire.

13 janvier 1975. Participations.

Erincom S.A., à Fribourg. Suivant acte authentique et statuts du 13 janvier 1975, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but la prise de participations financières, commerciales et industrielles à des entreprises établies hors du territoire suisse. La société n'exercera aucune activité en Suisse autre que celle strictement nécessaire à son administration. Le capital social est de fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, au porteur. L'organe de publicité est la FOISC. La société est administrée par un seul administrateur. Adrien Wirz, de Soleure, à Lausanne, est administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 14, rue de Romont, c/o M^r Jean-Marie Cottier, avocat et notaire.

13 janvier 1975. Construction.

Hartmann & Co A.G., succursale de Fribourg, entreprise de construction métallique et de stores (FOISC du 8. 2. 1972, No 32, p. 335), siège principal à Bienne. Armin Jaggi, de Gsteig BE, et Zurich, à Bienne, et Paul Ursprung, de Ueken AG, à Port, ont été désignés comme fondateurs de pouvoir avec signature collective à deux.

13 janvier 1975. Textiles.

Iltex S.A., à Fribourg, opérations relatives aux fibres textiles, etc. (FOISC du 24. 12. 1968, No 302, p. 2787). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 9 janvier 1975 la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale: **Iltex S.A. en liquidation**, par Charles Griess, de Chêne-Bougeries, à Genève, avec signature sociale individuelle. Les pouvoirs de Dominique Poncet, jusqu'ici administrateur, sont radiés.

13 janvier 1975.

Sobrefina S.A., à Fribourg, participations, etc. (FOISC du 31. 12. 1971, No 306, p. 3155). La signature de Jacques Buchi, directeur, est radiée.

13 janvier 1975. Participations.

Financière Acleroid S.A., à Fribourg, participations, etc. (FOISC du 10. 1. 1973, No 7, p. 72). André Letessier n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

13 janvier 1975.

Erfi Société d'Etudes, de Financements et de Réalisations immobilières S.A., à Fribourg (FOISC du 27. 9. 1974, No 226, p. 2611). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Fribourg par suite de transfert du siège de la société à Genève (FOISC du 9. 1. 1975, p. 53).

13 janvier 1975. Machines de levage.

Jenag S.A., à Fribourg. Suivant acte authentique et statuts du 3 janvier 1975, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme qui a pour but le commerce et l'étude de machines et installations de levage, de manutention et de stockage. Elle peut participer à d'autres entreprises, acquérir ou fonder des entreprises visant un but identique. Elle peut acheter, gérer et vendre des immeubles. Le capital est de fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, nominatives. L'organe de publicité est la FOISC. Les communications et convocations peuvent se faire par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. Il est composé de Jean-Claude Jenny, de Tinterin, président; Elda Jenny, de Tinterin, vice-présidente; et Léo Baudère, d'Avry-devant-Pont, secrétaire, les trois à Fribourg. La société est engagée par la signature individuelle du président Jean-Claude Jenny. Adresse: Impasse des Eglantines, c/o Jean-Claude Jenny.

13 janvier 1975. Participations.

Sodichimie S.A., à Fribourg, participations à des entreprises de produits chimiques, etc. (FOISC du 12. 9. 1973, No 213, p. 2513). L'administrateur René Michel a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. Serge Augsburg, de et à Genève, est nommé administrateur unique avec signature individuelle.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Balsthal

13. Januar 1975.

EKO Hypothekar- und Handelsbank, Zweigniederlassung in Oensingen (SHAB Nr. 78 vom 3. 4. 1974, S. 899), Gemeindegeld mit Hauptsitz in Olten. Die Prokura des André Racine ist erloschen.

Basel-Landschaft — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

13. Januar 1975. Blumen usw.

Blumen Uehlinger, in Aesch BL. Inhaber dieser Einzelfirma ist Max Uehlinger, von Neunkirch SH, in Aesch BL. Blumengeschäft, Handel mit Blumen, Pflanzen und Zubehör. Jurastrasse 7.

13. Januar 1975. Aushubarbeiten.

Kurt Rolli, in Allschwil, Ausführung von Aushubarbeiten (SHAB Nr. 166 vom 21. 7. 1964, S. 2245). Der Präsident des Bezirksgerichts Arlesheim hat durch Urteil vom 16. Dezember 1974 über den Firmainhaber den Konkurs eröffnet.

13. Januar 1975.

Storensevic Emil Ditzler, in Münchenstein, Storensevic und Storenbau (SHAB Nr. 222 vom 21. 9. 1972, S. 2462). Der Präsident des Bezirksgerichts Arlesheim hat durch Urteil vom 25. Oktober 1974 über den Firmainhaber den Konkurs eröffnet.

13. Januar 1975. Metallbau, Kunstschmiede usw.

Walter Suter, in Muttenz. Inhaber dieser Einzelfirma ist Walter Suter, von Muttenz und Arboldswil, in Muttenz. Metallbau und Kunstschmiede, Atelier für neuzeitliche Metallgestaltung. Baselstrasse 39.

13. Januar 1975.

Bahnhof-Drogerie M. Thommen, bisher in Frenkendorf, Drogerie und Sanitätsgeschäft (SHAB Nr. 189 vom 15. 8. 1950, S. 2122). Diese Einzelfirma hat ihren Sitz nach Füllinsdorf verlegt. Änderung der Firma: **Drogerie und Parfümerie M. Thommen**. Neue Geschäftsnatur: Drogerie, Sanitätsgeschäft und Handel mit Parfümerien. EKZ Schönthal, Mühlerstrasse 19.

13. Januar 1975. Metzgerei.

Fritz Gysin-Stadelmann, in Läfelfingen, Metzgerei (SHAB Nr. 296 vom 18. 12. 1943, S. 2812). Diese Einzelfirma ist infolge Uebergabe des Geschäftes erloschen.

13. Januar 1975. Metzgerei.

Fritz Gysin-Drazin, in Läfelfingen. Inhaber dieser Einzelfirma ist Fritz Gysin-Drazin, von und in Läfelfingen. Metzgerei. Kirchstrasse 1.

13. Januar 1975. Restaurant.

Edith Häfelfinger, in Niederdorf BL. Inhaberin dieser Einzelfirma ist, mit Zustimmung ihres Ehemannes, Edith Häfelfinger-Stastny, in Schüpfen BE, in Niederdorf BL. Betrieb des Restaurants Ochsen. Hauptstrasse 39.

13. Januar 1975. Stark- und Schwachstromanlagen usw.

Robert Steinger AG, in Aesch BL, Projektierung und Ausführung von Stark- und Schwachstromanlagen jeglicher Art usw. (SHAB Nr. 210 vom 8. 9. 1966, S. 2845). Durch Urteil vom 22. November 1974 hat der Präsident des Bezirksgerichts Arlesheim über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.

13. Januar 1975.

«Roba» Schiffahrtsagentur und Lagerhaus AG, in Münchenstein, Betrieb aller mit der Spedition und der Lagerung von Gütern zusammenhängenden Geschäfte usw. (SHAB Nr. 11 vom 15. 1. 1974, S. 124). Kollektivprokura zu zweien neu: Hans Ritt, von Zürich, in Therwil BL. Prokura Max Seehaus erloschen.

13. Januar 1975. Generalunternehmeraufträge.

Turnus AG, in Muttenz, Ausführung von Generalunternehmeraufträgen, Kauf, Erstellung und Verkauf sowie Vermittlung und Verwaltung von Liegenschaften (SHAB Nr. 175 vom 30. 7. 1974, S. 2095). Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien neu: Peter Bohny-Stucki, von Basel und Zuzungen, in Riehen.

13. Januar 1975. Antriebsorgane usw.

Habasil AG, in Reinach BL, Fabrikation von und Handel mit Antriebsorganen und verwandten Erzeugnissen usw. (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1974, S. 221). Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien neu: Heinz J. Bruderer-Rebmann, von Trogen, in Reinach BL.

13. Januar 1975. Chem.-techn., pharmazeutische Produkte.

Rohner AG Präteln, in Pratteln, Fabrikation und Handel von chemisch-technischen und pharmazeutischen Produkten und Anilinfarbstoffen (SHAB Nr. 87 vom 13. 4. 1973, S. 1034). Felix W. Rohner, bisher stellvertretender Direktor, zeichnet nun als Direktor kollektiv zu zweien. Kollektivprokura zu zweien neu: Pääli Schärer, von Basel, in Sisseln; Josef Lützelbach, von und in Kaiseraugst AG, und Emil Bitterlin, von Rübenberg, in Gelterkinden. Willy Gerstenkorn, Prokurist, wohnt nun in Flüh, Gemeinde Hofstetten SO.

13. Januar 1975.

Schindler-Waggon AG, in Pratteln, Fabrikation von und Handel mit Eisenbahnwagen und Industrie- und Eisenbahnbedarfartikeln usw. (SHAB Nr. 121 vom 25. 5. 1973, S. 1521). Aus dem Verwaltungsrat infolge Demission ausgeschieden: Alfred Friedrich Schindler, Präsident und Delegierter, und Dr. Adolf W. Sigg, Delegierter. Unterschriften, zeichnet nun als Präsident kollektiv zu zweien. Verwaltungsratsmitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien neu: Heinrich Steiger, von Altstätten, in Unterengstringen. Kollektivprokura zu zweien neu: André Martin, von und in Frenkendorf, und Hanspeter Naber, von Basel, in Rheinfelden AG. Sie zeichnen mit einem Verwaltungsrat, Direktor oder Vizepräsident.

13. Januar 1975.

A. Cleis A.-G. Wäschereimaschinenfabrik und Apparatebau, in Sissach, Fabrikation und Vertrieb von Wäschereimaschinen und andern Apparaten usw. (SHAB Nr. 249 vom 24. 10. 1974, S. 2835). Statutenänderung: 8. Januar 1975. Erhöhung des Aktienkapitals von bisher Fr. 200 000 um Fr. 400 000 auf Fr. 600 000 durch Ausgabe von 400 neuen Aktienaktien zu Fr. 1000. Aktienkapital nun: Fr. 600 000, voll liberriert, 600 Aktienaktien zu Fr. 1000. Zweck nun: Fabrikation, Vertrieb von und Handel mit Wäschereimaschinen samt Zubehör und von andern Apparaten, deren Herstellung und deren Vertrieb. Die Gesellschaft kann sich bei andern Unternehmen finanziell beteiligen. Verwaltungsratsmitglieder ohne Zeichnungsberechtigung neu: Martin Cleis-Müll, von Bücken, in Bottmingen, und Ulrich Müller-Jurisch, von Hirschtal AG, in Oberentfelden.

13. Januar 1975. Maschinen- und Apparatebau.

Von Arx AG, in Sissach, Maschinen- u. Apparatebau, Herstellung und Vertrieb von Entrostungs- und Reinigungsgeräten usw. (SHAB Nr. 26 vom 1. 2. 1974, S. 316). Statutenänderung vom 10. September 1974. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden nicht betroffen. Kollektivprokura zu zweien neu: Hans Hug, von Zürich, in Pratteln.

13. Januar 1975.

Dreschgenossenschaft Binningen und Umgebung, in Binningen (SHAB Nr. 198 vom 25. 8. 1961, S. 2492). Statutenänderung: 20. März 1974. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden nicht berührt. Aus dem Vorstand ausgeschieden: Hans Frey-Würger, Präsident; Walter Probst, Aktuar, deren Unterschriften erloschen sind. Neue Vorstandsmitglieder: Max Fünfschilling-Marthaler, von und in Binningen, Präsident, und Alex Rigenbach-Butz, von Zeglingen, in Bottmingen, Aktuar. Die Unterschrift führen der Präsident oder der Geschäftsführer mit dem Aktuar kollektiv zu zweien.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

13. Januar 1975.

Ueblinger Autospritzwerk, in Neunkirch, Autospritzwerk (SHAB Nr. 231 vom 3. 10. 1973, S. 2680). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

13. Januar 1975.

Uehlinger Autospritzwerk, in Neunkirch. Oberwes 213 (Neueintragung). Inhaber dieser Einzelfirma ist Bernhard Uehlinger, von und in Neunkirch. Autospritzwerk.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

Berichtigung.

Neutra Treuhand A.G., Zweigniederlassung in St. Gallen (SHAB Nr. 16 vom 21. 1. 1975, S. 165) mit Hauptsitz in Zürich. Dr. Benno Lutz ist nicht Mitglied des Verwaltungsrates; er führt jedoch wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien.

13. Januar 1975. Kunststoffprodukte usw.

Collipack AG, bisher in Buchs SG, Produktion von und Handel mit Kunststoffprodukten aller Art usw. (SHAB Nr. 228 vom 30. 9. 1974, S. 2628). An der Generalversammlung vom 4. Januar 1975 wurde der Sitz der Gesellschaft nach Grabs verlegt und die Statuten entsprechend geändert. Das einzige Verwaltungsratsmitglied Burkhard Eggenberger wohnt nun in Grabs. Geschäftsadresse: Hochhausweg.

13. Januar 1975. Textilien usw.

Manplus AG, bisher in Buchs SG, Konfektionierung von und Handel mit Textilien aller Art usw. (SHAB Nr. 230 vom 2. 10. 1974, S. 2651). An der Generalversammlung vom 4. Januar 1975 wurde der Sitz der Gesellschaft nach Grabs verlegt und die Statuten entsprechend geändert. Das einzige Verwaltungsratsmitglied Burkhard Eggenberger wohnt nun in Grabs. Geschäftsadresse: Hochhausweg.

13. Januar 1975. Treuhand- und Revisionen.

Reveg AG, bisher in Buchs SG, Ausübung von Treuhand- und Revisionsfunktionen usw. (SHAB Nr. 7 vom 10. 1. 1974, S. 73). An der Generalversammlung vom 4. Januar 1975 wurde der Sitz der Gesellschaft nach Grabs verlegt und die Statuten entsprechend geändert. Es wohnen die Verwaltungsratsmitglieder Burkhard Eggenberger, Präsident, und Käthi Eggenberger-Lippuner, nun in Grabs. Geschäftsadresse: Hochhausweg.

13. Januar 1975.

Drogerie Dornau AG, in Trübbach, Gemeinde Wartau. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten vom 8. Januar 1975 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Führung einer Drogerie und alle damit im Zusammenhang stehenden Ladengeschäfte. Sie kann sich an andern Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: ein oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Burkhard Eggenberger, von und in Grabs, Präsident, und Jakob Neuhaus, von Pfäfen, in Weite, Gemeinde Wartau, beide mit Einzelunterschrift. Geschäftsadresse: Dornau.

13. Januar 1975.

Perlit AG, in Sennwald, Zubereitung und Vertrieb von Perlit usw. (SHAB Nr. 288 vom 7. 12. 1972, S. 3145). Das einzige Verwaltungsratsmitglied Burkhard Eggenberger wohnt nun in Grabs.

13. Januar 1975. Liegenschaften usw.

Immag Haag AG, in Sennwald, Handel mit und Verwaltung von Liegenschaften, insbesondere für die Stahlservice Sennwald AG, usw. (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1974, S. 14). Das einzige Verwaltungsratsmitglied Burkhardt Eggenberger wohnt nun in Grabs.

13. Januar 1975.

Intercondag AG, in Grabs, Import und Export von sowie Handel mit Stahlwaren, insbesondere Werkzeugen aller Art usw. (SHAB Nr. 105 vom 7. 5. 1973, S. 1294). Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist nun voll liberriert. An der Generalversammlung vom 18. Dezember 1974 wurden die bisherigen 50 Namenaktien zu Fr. 1000 in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 umgewandelt. Das voll liberrierte Grundkapital von Fr. 50 000 ist nun eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die übrigen Änderungen betreffen die publikationspflichtigen Tatsachen nicht. Das einzige Verwaltungsratsmitglied Burkhard Eggenberger wohnt nun in Grabs.

13. Januar 1975. Glacen, Tiefkühlprodukte usw.

Frisko-Findus AG, in Rorschach, Herstellung und Vertrieb sowie An- und Verkauf von Glacen- und Tiefkühlprodukten usw. (SHAB Nr. 72 vom 27. 3. 1974, S. 833). Die Unterschrift von Werner Stamm, stellvertretender Direktor, sowie die Prokuren von Karl Gerber und Ulrich Schmid sind erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Reto Consoni, von Horn TG, in Altenrhein, Gemeinde Thal SG.

13. Januar 1975.

Bank in Buchs, in Buchs SG, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 193 vom 20. 8. 1973, S. 2324). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Urs Lufi, von Alt St. Johann, in Buchs SG.

13. Januar 1975.

Tuchfabrik Sennwald, Aebi & Cie. AG., in Sennwald SG (SHAB Nr. 16 vom 21. 1. 1974, S. 189). Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Bruno Aemisegger, von Winterthur und Hemberg SG, in Winterthur, ohne Unterschrift.

13. Januar 1975.

Hoch- und Tiefbau AG, St. Gallen, in St. Gallen (SHAB Nr. 137 vom 15. 6. 1973, S. 1722). Arthur Pfenniger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als einziges Mitglied in den Verwaltungsrat gewählt: Bruno Randelli, von Zürich, in Rorschach, mit Einzelunterschrift.

13. Januar 1975.

Febr'sche Buchhandlung AG, in St. Gallen (SHAB Nr. 224 vom 25. 9. 1974, S. 2590). Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Emil G. Enderli, von St. Gallen, in Goldach SG, ohne Unterschrift. Max Hölzle, Vizepräsident, ist nun auch Delegierter; er führt wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien.

13. Januar 1975. Hoch- und Tiefbau usw.

Paul Preisig, Aktiengesellschaft, Zweigniederlassung bisher in Oberriet SG, Betrieb einer Hoch- und Tiefbauunternehmung (SHAB Nr. 25 vom 31. 1. 1957, S. 308), mit Hauptsitz in Teufen AR. Der Sitz der Zweigniederlassung wurde nach Buchs SG verlegt. Die Gesellschaftsstatuten wurden am 16. Dezember 1974 geändert. Zweck ist: Führung einer Hoch-, Tief- und Strassenbauunternehmung unter Angliederung eines Baueingenieurbüros für allgemeine Tiefbau, Statik und Eisenbetonbau, Übernahme von Bauten inkl. Projektierung und Expertisen. Die Unterschrift von Eugen Preisig-Rohner, Präsident des Verwaltungsrates, ist erloschen. Einzelunterschrift wurde erteilt an Paul Preisig-Studach, von Herisau, in Teufen, Präsident des Verwaltungsrates. Geschäftsadresse: Rieli, Räfis.

13. Januar 1975.

Landwirtschaftliche Genossenschaft Quarten, in Quarten (SHAB Nr. 147 vom 26. 6. 1972, S. 1678). Alois Walser, Vizepräsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Vorstand gewählt: Franz Manhart, von und in Mols, Gemeinde Quarten, Vizepräsident. Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit Aktuar oder Geschäftsführer.

13. Januar 1975.

Keller Metallbau & Spenglerel, in St. Gallen (SHAB Nr. 166 vom 19. 7. 1973, S. 2040). Neue Geschäftsadresse: Bildweierstrasse 9.

13. Januar 1975. Molerei, Käse usw.

Paul Bossert, in Mosnang SG, Molerei, Käsefabrikation und Schweinemast (SHAB Nr. 268 vom 17. 11. 1953, S. 2764). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgerfirma «Bossert Paula», in Mosnang.

13. Januar 1975. Molerei, Käse usw.

Bossert Paula, in Mosnang SG. Inhaberin der Firma ist Wwe. Paula Bossert, von Willisau-Land LU, in Mosnang. Handel mit Milch und Milchprodukten, Käsefabrikation und Schweinemast. Uebernahme von Aktiven und Passiven der Firma «Paul Bossert», in Mosnang. Oberdorf.

13. Januar 1975. Stören.

Dieter Eberhard, in Thal. Inhaber der Firma ist Dieter Eberhard, von Amden, in Thal. Fabrikation und Montage von Stören. Rebenstrasse.

13. Januar 1975. Hotel-Restaurant.

Müller Franz, in Kirchberg SG. Inhaber der Firma ist Franz Müller, von Bronschhofen SG, in Kirchberg SG. Betrieb des Hotel-Restaurants Adler. Hausenstrasse.

13. Januar 1975. Emmentaler Käse, Schweinemast.

Otto Kretz, in Oberbüren SG, Emmentaler Käsefabrikation und Schweinemast (SHAB Nr. 86 vom 14. 4. 1934, S. 995). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

13. Januar 1975. Werkzeuge, Maschinen.

Albert Vetter, in Rebsst. SG, Handel mit Werkzeugen und Maschinen (SHAB Nr. 161 vom 14. 7. 1971, S. 1744). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

13. Januar 1975. Vermögensverwaltung.

Armella AG, in St. Gallen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 13. Januar 1975 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Durchführung von Finanzgeschäften sowie die Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiet der Vermögensverwaltung. Aktienkapital: Fr. 50.000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied ein Einzelunterschrift an: Erwin Marti, von Zell LU, in Speicherschwendi, Gemeinde Speicher AR. Einzelunterschrift wurde ferner erteilt an Armella Gillard-Schuepp, von Botterens FR, in Vaduz (FL). Geschäftsadresse: Marktasse 20, bei Asta AG, St. Gallen.

Graubünden - Grisons - Grigioni

13. gennaio 1975. Partecipazione, ecc.

Tzekuna S.A., in Coira. Nuova società anonima con statuti del 7 gennaio 1975. Scopo: la partecipazione a imprese finanziarie, commerciali e industriali, l'amministrazione del patrimonio di proprietà di terzi, l'assunzione di incarichi fiduciari, la compra, la vendita, l'amministrazione dei beni mobili ed immobili, le operazioni finanziarie connesse o attinenti a questo scopo, ad esclusione del canton Grigioni. Capitale sociale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Pubblicazioni: sul FUSC. Consiglio di amministrazione: da 1 a 5 membri. Amministratore unico: Giangiacomo Righetti, da Aranno in Lugano, con firma individuale. Recapito: c/o Dr. Robert Veli, Calunastasse 11.

13. gennaio 1975.

Metallogica Holding S.A., in Coira, titoli, ecc. (FUSC del 4. 12. 1964, N° 283, p. 3647). Atto pubblico del 8 gennaio 1975: Scioglimento della società. Liquidazione terminata. Mancando ancora il consentimento degli uffici delle imposte la radiazione della ditta deve essere sospesa.

13. Januar 1975. Elektrotechnische Installationsmaterialien, usw.

Walte AG, in Maiefeld. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 10. 1. 1975. Zweck: Handel mit elektrotechnischen Installationsmaterialien und Apparaten sowie mit chemischen Produkten. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben und veräussern. Aktienkapital: Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll liberriert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder, nämlich: Christian Walser, von Malix, in Jenaz; Präsident; Friedrich Walser, von Malix, in Triesen (FL); Rösli Albrecht, von Mels, in Chur, alle kollektiv zu zweien zeichnend. Domizil: Industriestrasse (eigenes Büro).

13. Januar 1975. Hoch- und Tiefbau usw.

Paul Preisig, Aktiengesellschaft, Zweigniederlassung in Landquart, Gemeinde Igis, Hoch- und Tiefbauunternehmung (SHAB Nr. 73 vom 4. 4. 1964, S. 1009). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Teufen AR. Statuten revidiert am: 16. Dezember 1974. Zweck lautet nun: Führung einer Hoch-, Tief- und Strassenbauunternehmung, unter Angliederung eines Baugenehmigungsbüros für allgemeinen Tiefbau, Statik und Eisenbetonbau, Übernahme von Bauten inkl. Projektierung und Experten. Die Unterschrift von Eugen Preisig-Rohner, Präsident des Verwaltungsrates, ist erloschen. Paul Preisig jun., von Herisau, in Teufen, neuer Präsident des Verwaltungsrates, einzeln zeichnend. Neues Domizil: Prättigauerstrasse (eigenes Büro).

13. Januar 1975.

Rohan-Küchen AG, in Maiefeld. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 10. 1. 1975. Zweck: Handel und Montage von Einbauküchen und Einbauelementen aller Art. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben und veräussern. Aktienkapital: Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll liberriert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder, nämlich: Friedrich Walser, von Malix, in Triesen (FL); Präsident; Christian Walser, von Malix, in Jenaz; Rösli Albrecht, von Mels, in Chur; alle zeichnen kollektiv zu zweien. Domizil: Industriestrasse (eigenes Büro).

13. Januar 1975. Schiffshandel usw.

Maris SA, in Chur, Handel mit Schiffen usw. (SHAB Nr. 115 vom 18. 5. 1973, S. 1451). Auflösung der Gesellschaft gemäss öffentlicher Urkunde vom 30. 12. 1974. Die Liquidation ist durchgeführt. Da die Zustimmungen der eidgenössischen und kantonalen Steuerverwaltungen noch nicht vorliegen, kann die Firma noch nicht gelöscht werden.

13. Januar 1975.

Zum Rhein-Lebensmittel AG, in Chur (SHAB Nr. 76 vom 1. 4. 1974, S. 875). Kurt Naeger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Verwaltungsrat ist: Theo Conrad, von Sils i. D., in Thunsteinen BE; er zeichnet kollektiv zu zweien.

13. Januar 1975. Jagd- und Sportwaffen.

Johann Nüssler, in Bonaduz. Inhaber: Johann Nüssler, von Untervaz, in Bonaduz. Herstellung, Verkauf und Handel mit Jagd- und Sportwaffen. Konsumstrasse 106.

Aargau - Argovie - Argovia

Berichtigungen.

H. Diehl & Co. AG, bisher in Baden, Metallkonstruktionen aller Art usw. (SHAB Nr. 201 vom 29. 8. 1974, S. 2359). An der Generalversammlung vom 20. Dezember 1974 wurde die Verlegung des Sitzes der Gesellschaft nach Neuenhof, Seestrasse 18, beschlossen. Die Statuten wurden in diesem Sinne revidiert.

Motor-Columbus Ingenieurunternehmung AG, in Baden (SHAB Nr. 12 vom 16. 1. 1975, S. 118). Letztes Publikationszitat: SHAB Nr. 298 vom 20. 12. 1974, S. 3406.

13. Januar 1975.

Corsina Textiles AG, bisher in Baden (SHAB Nr. 125 vom 30. 5. 1973, S. 1574). An der Generalversammlung vom 18. Dezember 1974 wurde, unter entsprechender Revision der Statuten, die Verlegung des Sitzes nach Döttingen, mit Domizil beim Büro Dr. Walter Edelmann, Hauptstrasse 9, beschlossen.

13. Januar 1975.

LIBAG Lienhard Bau AG, in Buchs, Baugeschäft für Tiefbauarbeiten usw. (SHAB Nr. 178 vom 1. 8. 1972, S. 2038). Einzelprokura ist erteilt worden an: Walter Aeschbach-Hediger, von Reinach AG, in Buchs.

13. Januar 1975.

Zaunfabrik Früh AG, in Koblenz (SHAB Nr. 209 vom 8. 9. 1971, S. 2208). An der Generalversammlung vom 19. Dezember 1974 wurde die Auflösung dieser Gesellschaft beschlossen und gleichzeitig festgestellt, dass die Liquidation durchgeführt ist. Die Löschung der Firma im Handelsregister erfolgt, sobald die entsprechenden Bewilligungen der Steuerverwaltungen vorliegen.

13. Januar 1975.

Bürgerschafts-kasse der Allgemeinen Aargauischen Ersparniskasse, in Aarau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 58 vom 11. 3. 1974, S. 667). Der Prokurist Ernst Robert wohnt nun in Gränichen AG.

13. Januar 1975.

Carrosserie- und Profilpresswerke Jakob Hauser AG, in Oftringen (SHAB Nr. 200 vom 28. 8. 1974, S. 2349). Der unterschrittsberechtigte Präsident Jakob Hauser-Wiedmer ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Zum neuen Präsidenten wurde das bisherige Mitglied Ernst Müller-Witschi ernannt; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

13. Januar 1975.

Novena AG, in Wohlen, Erwerb, Veräusserung und Verwaltung von Immobilien, finanzielle Beteiligung an Industrie- und Handelsunternehmen (SHAB Nr. 300 vom 22. 12. 1966, S. 4067). An der Generalversammlung vom 24. Dezember 1974 wurde die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft unter der Firma Novena AG in Liq. beschlossen. Liquidator ist das bisher einzige Mitglied der Verwaltung, Ferdinand Somma. Er führt auch künftig Einzelunterschrift.

13. Januar 1975. Datenverarbeitung.

Interface AG, in Aarau. Erbringung von Dienstleistungen aller Art auf dem Gebiete der elektronischen Datenverarbeitung, insbesondere Betrieb eines Rechenzentrums auf eigene Rechnung (SHAB Nr. 187 vom 11. 8. 1972, S. 2129). An der Generalversammlung vom 6. Januar 1975 wurde, unter entsprechender Revision der Statuten, das Grundkapital von bisher Fr. 100.000 durch Ausgabe von 100 weiteren, voll einbezahlten Aktien zu Fr. 1000 auf Fr. 200.000 erhöht. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt nun Fr. 200.000, ist voll liberriert und eingeteilt in 200 Aktien zu Fr. 1000.

13. Januar 1975.

Polydruck AG, Graphische Anstalt, in Spreitenbach. Betrieb einer grafischen Anstalt usw. (SHAB Nr. 274 vom 22. 11. 1974, S. 3128). An der Generalversammlung vom 16. Dezember 1974 wurde, unter entsprechender Revision der Statuten, das Grundkapital von bisher Fr. 200.000 durch Ausgabe von 300 weiteren Inhaberaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 500.000 erhöht. Sacheinlagen: Die Gesellschaft übernahm gemäss Sacheinlageverträgen vom 16. Dezember 1974 vom Inhaber der Einzelfirma «BEA-Bücherdienst K.W. Bosshard», in Spreitenbach, sämtliche Verlagsrechte aus dem Beabildungs- und aus der Drogisten-Revue «Frage den Drogisten», zum Kaufpreis von Fr. 180.000, sowie vom Inhaber der Einzelfirma «Kurt Bosshard, Kunstverlag», in Zürich, sämtliche Verlagsrechte zum Kaufpreis von Fr. 20.000. Die beiden Kaufpreise wurden mit Fr. 200.000 an die Aktienkapitalerhöhung angerechnet und die restlichen Fr. 100.000 durch Verrechnung mit einem Guthaben bei der Gesellschaft liberriert. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt nun Fr. 500.000, ist voll liberriert und eingeteilt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

13. Januar 1975. Vertretungen.

Fiscona AG, bisher in Otelfingen ZH (SHAB Nr. 85 vom 14. 4. 1971, S. 866). An der Generalversammlung vom 25. November 1974 wurde die Verlegung des Sitzes der Gesellschaft nach Birr, Hinterhofstrasse 383, beschlossen. Datum der ursprünglichen Statuten: 9. März 1971, revidiert am 25. November 1974. Zweck: Uebernahme von Vertretungen auf dem Gebiete der Optik. Sie kann auch Liegenschaften erwerben, überbauen, verwalten und veräussern. Grundkapital: Fr. 50.000, nun voll liberriert und eingeteilt in 47 Aktien zu Fr. 1000, 22 Aktien zu Fr. 100 und eine Namensaktie zu Fr. 800. Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan der Gesellschaft: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Präsident: Klaus Fischer-Topsie-Jensen, von Zollikon ZH, nun in Birr; weiteres Mitglied: Maria Louise Fischer-Topsie-Jensen, von Zollikon ZH, nun in Birr. Sie führen Einzelunterschrift.

13. Januar 1975.

Rolf Spigil Notar Suhr, in Suhr, Tramstrasse 36. Inhaber dieser Firma ist Rolf Spigil, von Unterkunk AG, in Suhr. Betrieb eines Notariatsbüros mit Geschäftsbüro (Vermittlung von und Handel mit Grundstücken und Liegenschaften. Betrieb des Inkassogeschäftes, gemäss § 1 der Verordnung des aargauischen Grossen Rates betreffend die Geschäftsgenten vom 17. Mai 1886).

13. Januar 1975. Verwaltungen.

ZUFAG AG, bisher in Luzern (SHAB Nr. 267 vom 15. 11. 1971, S. 2763). An der Generalversammlung vom 24. Dezember 1974 wurde die Verlegung des Sitzes der Gesellschaft nach Zollikon, Malibülstrasse 7, beschlossen. Datum der ursprünglichen Statuten: 11. Mai 1971, revidiert am 24. Dezember 1974. Zweck: Verwaltung von Vermögen, Durchführung von Finanzgeschäften aller Art sowie Erwerb und Verkauf von Immobilien, alles mit eignen oder fremden Mitteln, sowohl im Inland wie im Ausland. Sie kann sich ausserdem bei anderen Unternehmen beteiligen und kann gleichzeitig oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten. Grundkapital: Fr. 50.000, voll einbezahlt und eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief, sofern die Adressen der Aktionäre bekannt sind, andernfalls durch das SHAB, dem Publikationsorgan der Gesellschaft. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Das bisherige Mitglied Dr. Willy Futterknecht ist aus der Verwaltung ausgeschieden, womit auch sein Unterschriftsrecht erloschen ist. Als neues, einziges und einzelunterschriftsberechtigtes Mitglied wurde gewählt: Anton Steiner-Bolliger, von Dagmarsellen LU, in Bremgarten AG.

13. Januar 1975.

Milchgenossenschaft von Rohr bei Aarau, in Rohr (SHAB Nr. 151 vom 2. 7. 1957, S. 1774). An der Generalversammlung vom 15. November 1974 wurden neue Statuten und die Verlegung des Sitzes der Genossenschaft nach Biberstein beschlossen. Gegenüber den früher veröffentlichten Bestimmungen sind folgende Änderungen eingetreten: Die Firma lautet nun: Milchgenossenschaft Biberstein-Rohr. Zweck: Förderung rationeller Milchgewinnung und Verkauf reeller Milch. Für die Verbindlichkeiten haftet in erster Linie das Genossenschaftsvermögen. Reicht dieses nicht aus, so haften die Genossenschafter persönlich und unbeschränkt. Wenn die jeweiligen Jahresbilanzen Verluste aufweisen, können die Genossenschafter verpflichtet werden, den Vorstand besteht aus mindestens 3 Genossenschaftern. Die Bekanntmachungen (Mitteilungen und Einladungen) an die Genossenschafter erfolgen schriftlich. Publikationsorgan der Genossenschaft ist das SHAB. Der Präsident Ernst Wüthrich-

Rohr sowie der Aktuar und Kassier Willi Weiersmüller sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Hans Hächler-Frei, von Rohr AG, in Biberstein, als Präsident; Johann Sidler-Bieri, von Werthenstein LU, in Rohr AG, als Vizepräsident; Ulrich Wyss-Kyburz, von Rohrbach BE, in Rohr AG, als Aktuar, und Maria Nadler-Gahr, von und in Biberstein, als Kassierin. Sie zeichnen kollektiv zu zweien.

13. Januar 1975.

Contract-Bau AG, Zweigniederlassung in Aarau (SHAB Nr. 140 vom 19. 6. 1974, S. 1689). mit Hauptsitz in Bern. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Walter Wenger, von Röttenbach im Emmental BE, in Kirchberg BE.

13. Januar 1975. Liegenschaften.

Solium A.G., in Baden, Liegenschaften (SHAB Nr. 81 vom 9. 4. 1969, S. 768). Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Werner Basler, von Zürich, in Killwangen AG. Das Unterschriftsrecht von Emil Höhener ist erloschen.

13. Januar 1975. Maschinen.

Gebr. Rykart AG, in Aarburg, Maschinen, Maschinenbestandteile, Apparate usw. (SHAB Nr. 29 vom 5. 2. 1973, S. 347). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an: Hermann Giger-Studer, von Werthenstein LU, in Oberbütschen SO, sowie Rudolf Malinka-Suter, von und in Aarburg.

13. Januar 1975.

Schreinerer Innenausbau Möbel Hans Müller 5200 Windisch, bisher in Windisch, Ausführung sämtlicher Schreiner- und Innenausbauarbeiten, Handel mit Einbauküchen, Einzeilmöbeln und Wohnungseinrichtungen (SHAB Nr. 29 vom 5. 2. 1973, S. 347). Der Sitz dieser Firma wurde nach Umiken, Aarestrasse 49, verlegt. Neue Art des Geschäftes: Handel mit Wohnungseinrichtungen. Neue Firma: Hans Müller, Möbel, 5222 Umiken. Der Firmhaber Hans Müller-Blumer und die Zeichnungsberechtigte Margrit Müller-Blumer wohnen nun in Umiken.

13. Januar 1975.

H. Brunner AG, Bauunternehmung, in Wettingen (SHAB Nr. 216 vom 14. 9. 1972, S. 2410). Das Mitglied Hubert Baschnagel ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, womit auch sein Unterschriftsrecht erloschen ist.

13. Januar 1975.

Solidbau AG Generalunternehmung, in Aarau (SHAB Nr. 95 vom 25. 4. 1974, S. 1108). Der Präsident des Verwaltungsrates Wenzel Müller-Rappard-Grenacher und das Mitglied Lilly Müller-Rappard-Grenacher sind nun heimatreiberechtigt in Aarau.

13. Januar 1975.

Schweizerischer Bankverein (Société de Banque Suisse) (Società di Banca Svizzera) (Swiss Bank Corporation), Zweigniederlassung in Baden, Badstrasse 4. Unter dieser Firma hat die seit dem 13. März 1883 im Handelsregister des Kantons Basel-Stadt eingetragene Aktiengesellschaft «Schweizerischer Bankverein» mit Hauptsitz in Basel (SHAB Nr. 204 vom 2. 9. 1974, S. 2384), durch Beschluss des Verwaltungsrates vom 13. November 1973 in Baden eine Zweigniederlassung errichtet. Zweck: Betrieb aller Arten von Bank- und Handelsgeschäften sowie von Transport-, Bau- und industrieller Unternehmungen, insbesondere Betrieb von Handelsbankgeschäften im In- und Ausland. Die Gesellschaft kann sich bei anderen Gesellschaften und Unternehmungen beteiligen. Die Zweigniederlassung wird mit Kollektivunterschrift zu zweien vertreten durch: Prof. Dr. Max Staehelin, von Basel, in Binningen BL (Präsident des Verwaltungsrates); Dr. F. Emmanuel Iselin, von und in Basel (I. Vizepräsident des Verwaltungsrates); Dr. Karl Obrecht, von Küttigkofen SO und Grenchen SO, in Küttigkofen SO (II. Vizepräsident des Verwaltungsrates), und Dr. h. c. Samuel Schweizer, von Basel, in Brengazona TI (Mitglied des Verwaltungsrates), sowie Dr. Edgar F. Paltzer, von Pratteln BL, in Basel; Hans Strasser, von Wangen an der Aare BE, in Arlesheim BL; Dr. Hugo Grob, von Winznau SO, in Reinach BL; Dr. Franz Schmitz, von Wangen an der Aare BE, in Küssnacht ZH; Louis Motet, von Perly-Certoux GE, in Basel; Walter Frey, von Zürich und Zurich AG, in Zürich; Dr. Franz Galiker, von Basel, in Oberwil BL; Max Kühne, von Pfäfers SG, in Binningen BL; René Prodoliet, von Zürich und Yens VD, in Basel; Dr. Heinrich Stockmann, von Sarnen OW, in Basel; Dr. Hans Rudolf Voegeli, von Glarus und Rieden GL, in Küssnacht ZH; Walter Frehner, von Herisau AR, in Riehen BS; Robert Granwehr, Bürger der USA, in New York; Fritz Mathys, von Erwil BE, in Maur-Forch ZH; Dr. Jörg Auckenthaler, von Zürich und Pully VD, in Küssnacht ZH; Hubert Baschnagel, von Egenwil AG, in Geroldswil ZH; Dr. Peter Früh, von Basel, in Rüschlikon ZH; Dr. Hans Conrad Kessler, von Zürich und Waldstatt AR, in Zumikon ZH; Jules Orsinger, von Dessenhofen TG, in Zollikon ZH; Giuliano Pelli, von Aranno TI, in Zürich; Hans Lerbscher, von und in Horgen ZH, und Bruno Kaelin, von Brugg AG und Einsiedeln SZ, in Ennetbaden AG. Mit Kollektivprokura zu zweien: Alexander Baumgartner, von Kirchchindach BE, in Zürich; Dr. Alex Ferber, von Frauenfeld TG, in Zürich; Matthias Schweitzer, von Zürich und Degersheim SG, in Zürich, und Albert Markwalder, von Obersiggenthal AG, in Hausen AG.

13. Januar 1975.

Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung in Wettingen (SHAB Nr. 175 vom 30. 7. 1974, S. 2096). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Bruno Kaelin, von Brugg AG und Einsiedeln SZ, in Ennetbaden AG, und Kollektivprokura zu zweien an Albert Markwalder, von Obersiggenthal AG, in Hausen AG.

13. Januar 1975.

ETA Haushaltplanung und Budgetberatung Trudy Frisch-Suter, in Zollikon. Versand von Budgetkassetten und Broschüren, Richtbudget-Merkblätter, Instruktionsmaterial für Schulen usw. (SHAB Nr. 52 vom 4. 3. 1970, S. 488). Die Firma wird auf Begehren der Inhaberin gelöscht. Das Geschäft wird in reduziertem Umfang weitergeführt und ist nicht mehr eintragungspflichtig.

13. Januar 1975.

Elstrom-Electronic AG, in Wettingen. Bau und Vertrieb elektronischer und elektrischer Geräte (Import und Export) (SHAB Nr. 279 vom 28. 11. 1974, S. 3186). An der Generalversammlung vom 7. Januar 1975 wurde, unter entsprechender Revision der Statuten, das Grundkapital von bisher Fr. 50.000 durch Ausgabe von 200 weiteren, voll liberrierten Aktien zu Fr. 500 auf Fr. 150.000 erhöht. Sacheinlage: Die Gesellschaft übernahm gemäss Sacheinlagevertrag vom 7. Januar 1975 die im speziellen Verzeichnis ausgewiesenen Halb- und Fertigfabrikate, bewertet mit Fr. 51.274, zum Kaufpreis von Fr. 50.000, der an das Grundkapital angerechnet wurde. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt nun Fr. 150.000, ist voll liberriert und eingeteilt in 300 Aktien zu Fr. 500.

Thurgau - Thurgovie - Turgovia

13. Januar 1975.

Giger-Bau AG, in Romanshorn. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 8. Januar 1975 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb einer Bauunternehmung. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Das Grundkapital beträgt Fr. 200.000, eingeteilt in 200 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Hermann Giger, von Romanshorn LU, in Romanshorn. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Scheibenstrasse 11.

13. Januar 1975.

Thurgauische Kantonbank, in Weinfelden, Staatsinstitut (SHAB Nr. 111 vom 14.5.1974, S. 1325). Franz Hauser führt nun Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen. Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen wurde erteilt an Walter Wipf, von Winterthur, in Frauenfeld, und Kollektivprokura zu zweien für den Hauptsitz an Silvio Mainetti, von Langenthal BE, in Weinfelden.

13. Januar 1975.

Thurgauische Kantonbank, Filiale Aadorf, Zweigniederlassung in Aadorf (SHAB Nr. 104 vom 6.5.1974, S. 1232), mit Hauptsitz in Weinfelden. An Franz Hauser, von Zuzach, in Weinfelden, und Walter Wipf, von Winterthur, in Frauenfeld, wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt.

13. Januar 1975.

Thurgauische Kantonbank, Filiale Amriswil, Zweigniederlassung in Amriswil (SHAB Nr. 13 vom 17.1.1974, S. 157), mit Hauptsitz in Weinfelden. An Franz Hauser, von Zuzach, in Weinfelden, und Walter Wipf, von Winterthur, in Frauenfeld, wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt.

13. Januar 1975.

Thurgauische Kantonbank, Filiale Arbon, Zweigniederlassung in Arbon (SHAB Nr. 13 vom 17.1.1974, S. 157), mit Hauptsitz in Weinfelden. An Franz Hauser, von Zuzach, in Weinfelden, und Walter Wipf, von Winterthur, in Frauenfeld, wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt und an Paul Bornhauser, von Weinfelden, in Arbon, Kollektivprokura zu zweien für die Filiale.

13. Januar 1975.

Thurgauische Kantonbank, Filiale Bischofzell, Zweigniederlassung in Bischofzell (SHAB Nr. 173 vom 27.7.1973, S. 2116), mit Hauptsitz in Weinfelden. An Franz Hauser, von Zuzach, in Weinfelden, und Walter Wipf, von Winterthur, in Frauenfeld, wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt.

13. Januar 1975.

Thurgauische Kantonbank, Filiale Diessenhofen, Zweigniederlassung in Diessenhofen (SHAB Nr. 173 vom 27.7.1973, S. 2116), mit Hauptsitz in Weinfelden. An Franz Hauser, von Zuzach, in Weinfelden, und Walter Wipf, von Winterthur, in Frauenfeld, wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt.

13. Januar 1975.

Thurgauische Kantonbank, Agentur Ermatingen, Zweigniederlassung in Ermatingen (SHAB Nr. 173 vom 27.7.1973, S. 2116), mit Hauptsitz in Weinfelden. An Franz Hauser, von Zuzach, in Weinfelden, und Walter Wipf, von Winterthur, in Frauenfeld, wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt.

13. Januar 1975.

Thurgauische Kantonbank, Filiale Frauenfeld, Zweigniederlassung in Frauenfeld (SHAB Nr. 13 vom 17.1.1974, S. 174), mit Hauptsitz in Weinfelden. An Franz Hauser, von Zuzach, in Weinfelden, und Walter Wipf, von Winterthur, in Frauenfeld, wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt. Die Prokura von Fritz Bigler ist erloschen.

13. Januar 1975.

Thurgauische Kantonbank, Filiale Kreuzlingen, Zweigniederlassung in Kreuzlingen (SHAB Nr. 111 vom 14.5.1974, S. 1325), mit Hauptsitz in Weinfelden. An Franz Hauser, von Zuzach, in Weinfelden, und Walter Wipf, von Winterthur, in Frauenfeld, wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt und an Peter Kehl, deutscher Staatsangehöriger, in Kreuzlingen, Kollektivprokura zu zweien für die Filiale.

13. Januar 1975.

Thurgauische Kantonbank, Agentur Mülheim, Zweigniederlassung in Mülheim (SHAB Nr. 173 vom 27.7.1973, S. 2116), mit Hauptsitz in Weinfelden. An Franz Hauser, von Zuzach, in Weinfelden, und Walter Wipf, von Winterthur, in Frauenfeld, wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt.

13. Januar 1975.

Thurgauische Kantonbank, Agentur Münchwilen, Zweigniederlassung in Münchwilen (SHAB Nr. 173 vom 27.7.1973, S. 2116), mit Hauptsitz in Weinfelden. An Franz Hauser, von Zuzach, in Weinfelden, und Walter Wipf, von Winterthur, in Frauenfeld, wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt.

13. Januar 1975.

Thurgauische Kantonbank, Filiale Romanshorn, Zweigniederlassung in Romanshorn (SHAB Nr. 173 vom 27.7.1973, S. 2116), mit Hauptsitz in Weinfelden. An Franz Hauser, von Zuzach, in Weinfelden, und Walter Wipf, von Winterthur, in Frauenfeld, wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt.

13. Januar 1975.

Thurgauische Kantonbank, Filiale Sirmach, Zweigniederlassung in Sirmach (SHAB Nr. 173 vom 27.7.1973, S. 2116), mit Hauptsitz in Weinfelden. An Franz Hauser, von Zuzach, in Weinfelden, und Walter Wipf, von Winterthur, in Frauenfeld, wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt und an Pierre Lenz, von Buch bei Frauenfeld, in Sirmach, Kollektivprokura zu zweien für die Filiale.

13. Januar 1975.

Thurgauische Kantonbank, Filiale Steckborn, Zweigniederlassung in Steckborn (SHAB Nr. 173 vom 27.7.1973, S. 2116), mit Hauptsitz in Weinfelden. An Franz Hauser, von Zuzach, in Weinfelden, und Walter Wipf, von Winterthur, in Frauenfeld, wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt.

13. Januar 1975.

Thurgauische Kantonbank, Agentur Sulgen, Zweigniederlassung in Sulgen (SHAB Nr. 173 vom 27.7.1973, S. 2116), mit Hauptsitz in Weinfelden. An Franz Hauser, von Zuzach, in Weinfelden, und Walter Wipf, von Winterthur, in Frauenfeld, wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt.

13. Januar 1975.

Aktiengesellschaft Maron & Co., in Romanshorn, Fabrikation von und Handel mit Metallwaren aller Art (SHAB Nr. 67 vom 20.3.1972, S. 714). Elisabeth Bleiker-Marion, von und in St. Gallen, wurde als Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Verwaltungsrat gewählt.

13. Januar 1975.

Leichtbau AG, in Kreuzlingen, Planung und Ausführung von Leichtbauwerken und konventionellen Bauten (SHAB Nr. 259 vom 5.11.1973, S. 2960). Heiner Michael Seidel, Verwaltungsrat, wohnt nun in Kreuzlingen.

13. Januar 1975.

Oes Offsetdruck Kreuzlingen, in Kreuzlingen, Offsetdruck, Reproduktionsanstalt, Photolithographie, grafische Werkstätte (SHAB Nr. 11 vom 15.1.1969, S. 92). Eduard Hinnerger, Prokurist, wohnt nun in Bottighofen.

13. Januar 1975.

Viktor Müller, in Horn, Verkauf von Teppichen (SHAB Nr. 22 vom 28.1.1974, S. 260). An Gisèle Müller, von Charnay FR, in Horn, wurde Einzelprokura erteilt.

13. Januar 1975.

Heinz Marquart, in Matzingen, Autospenglererei (SHAB Nr. 283 vom 3.12.1963, S. 3434). Jetzige Natur des Geschäftes: Metallbaubetrieb, Herstellung der UNIMA Lagergestelle.

13. Januar 1975. Technische Artikel.

Jacob AG (Jacob SA) (Jacob Ltd.), in Mammern. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 8. Januar 1975 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Import und Export technischer Spezialitäten; technische Beratung; Vertretungen technischer Handelsprodukte. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen, Lizenzen, Konzessionen, Wasserrechte, Patente und dergleichen erwerben, veräußern, pachten und verpacken. Das Grundkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 50 voll liberierte Aktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäß Sacheinlagevertrag vom 20. Dezember 1974 das Geschäft, der im Handelsregister nicht eingetragenen Firma «T. Jacob, Industrievertretungen», in Mammern, mit Aktiven im Betrage von Fr. 133.979,85 und Passiven im Betrage von Fr. 79.328,80. Vom Uebnahmepreis werden Fr. 49.000 an das Grundkapital angerechnet. Fr. 1000 wurden bar einbezahlt. Publikationsorgan ist das SHAB. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Es gehören ihm an: Therese Jacob-Gilgen, von Rüeggisberg BE, in Mammern, als Präsidentin mit Einzelunterschrift; Etienne Jacob-Gilgen, französischer Staatsangehöriger, in Mammern, als Mitglied und Aktuar, mit Einzelunterschrift, und Hansruedi Engler-Maurer, von Winterthur und Urnäsch, in Zollikoberg, als Mitglied ohne Unterschrift. Domizil: Haus Kristall.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Locarno

13 gennaio 1975. Alberghi, ristoranti.

Aculis S.A., precedentemente in Lugano (FUSC del 3.5.1973, N° 102, p. 1254). Con decisione assembleare del 10 gennaio 1975, risultante da atto pubblico, la società ha deciso il trasferimento della sede a Locarno. Gli statuti primitivi del 28 marzo 1973 sono stati modificati in data 10 gennaio 1975. Scopo: l'esercizio di bar, ristoranti e alberghi. La società potrà acquistare e costruire immobili. Capitale: fr. 50.000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Le comunicazioni agli azionisti avverranno per lettera raccomandata, se noti i nomi degli indirizzi. Amministrazione: uno o più membri. Carla Hufschmid e Martin Wyrsch, dimissionari, non fanno più parte del consiglio d'amministrazione; le loro firme sono cancellate. Amministratore unico, con diritto di firma individuale, è nominato Hans Mohler, da Diegten BL, in Locarno. Recapito: presso Ristorante Zingara, via delle Monache 1.

Distretto di Mendrisio

13 gennaio 1975. Casa di spedizioni.

Eliwas S.A., in Vacallo, gestione di una casa di spedizioni, ecc. (FUSC del 15.5.1974, N° 112, p. 1402). Con decisione assembleare del 18 dicembre 1974 la società ha aumentato il suo capitale sociale da fr. 50.000 a fr. 300.000, mediante emissione di 250 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberate. Attualmente il capitale sociale è di fr. 300.000, suddiviso in 300 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberate. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza.

13 gennaio 1975. Calze e maglieria.

Meca, in Gnestro, la fabbricazione di calze e maglieria, ecc. (FUSC del 30.1.1970, N° 24, p. 229). Con decisione assembleare del 24 dicembre 1974 la società ha ampliato il suo scopo, aggiungendo: oltre che il commercio di altri prodotti di qualsiasi genere in Svizzera e all'estero. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza.

13 gennaio 1975. Mobili e arredamento.

Bruno Rizzi, in Chiasso, commercio di mobili e articoli di arredamento (FUSC del 27.7.1970, N° 172, p. 1707). Nuovo recapito: via Alessandro Volta 3.

13 gennaio 1975. Raccordi ferroviari.

S.A. Raccordo, in Mendrisio, costruzione e sfruttamento di raccordi ferroviari (FUSC del 27.9.1968, N° 227, p. 2092). Dr. Franco Maspoli, deceduto, non è più amministratore unico: la sua firma è estinta. In sua sostituzione è stato nominato Giorgio Maspoli, da Colderio, in Mendrisio, con firma individuale.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Cully

13 janvier 1975. Tricots, confection, etc.

Fiamma S.A., a Lutry, société anonyme, tricots, confection, etc. (FOSC du 1.10.1973, p. 2663). La raison est radiée d'office par suite de transfert du siège à Lausanne (FOSC du 24.12.1974, p. 3441).

13 janvier 1975.

Fiduciaire Ernest Lüthi, à Savigny (FOSC du 18.3.1974, p. 739). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

13 janvier 1975. Transports, atelier de réparations.

Robert Métraux et Fils, à Savigny, société en nom collectif, transports, atelier de réparations (FOSC du 22.1.1969, p. 159). La société est dissoute depuis le 31 décembre 1974. Sa liquidation étant terminée, la raison est radiée.

13 janvier 1975.

Garage des Trois Sapins, J.-P. Métraux, à Savigny. Titulaire: Jean-Pierre Métraux, de Fey, à Savigny. Garage et station-service.

13 janvier 1975.

Métraux transports, à Savigny. Titulaire: Gérard Métraux, de Fey, à Savigny. Entreprise de transports de choses; commerce de matériaux de construction.

Bureau de Nyon

13 janvier 1975. Immeubles.

Société anonyme de la Métairie, à Nyon, possession de divers immeubles et leur utilisation pour l'exploitation de cliniques, etc. (FOSC du 2.2.1961, p. 338). Les pouvoirs des administrateurs André-Louis Burret, secrétaire et administrateur-délégué, démissionnaire; François Martin, démissionnaire, et Charles Durand, démissionnaire, sont éteints. Wacław Semadeni, administrateur (inscrit), est nommé administrateur-délégué. Ernest Meyfarth, de Winterthur ZH, à Epalinges VD, est nommé secrétaire. La société est engagée désormais par la signature individuelle des administrateurs. Les pouvoirs d'Oscar Forel et Wacław Semadeni sont modifiés en ce sens.

13 janvier 1975. Matériel hydraulique.

Hoffmann et Bormand S.A., à Nyon. Suivant acte authentique et statuts du 8 janvier 1975, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'importation, l'exportation, l'achat, la vente et la représentation de matériel pneumatique et hydraulique, la fabrication, la vente et l'exportation de tous appareils pneumatiques et de tous éléments d'automatisation, ainsi que toutes opérations commerciales, industrielles, financières, mobilières ou immobilières se rattachant au but social. Le capital social est de fr. 50.000, divisé en 50 actions de fr. 1000, chacune, au porteur, entièrement libérées. Les publications de la société sont fai-

tes dans la FOSC. Les convocations ont lieu par l'organe de publicité à moins que, tous les actionnaires étant connus de l'administration, celles-ci aient lieu par avis personnel recommandé. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. Il est composé de Pierre Michel Bormand, de Sainte-Croix VD, à Genève, président; Gunter W. Hoffmann, de nationalité allemande, à Genève, secrétaire, et Fernand Chopard, de Sonvilier, à Nyon, membre. La société est engagée par la signature individuelle de Pierre Bormand et Gunter Hoffmann et par la signature collective à deux de Fernand Chopard. Adresse au siège social et bureau: 102, Route de St-Cergue.

13 janvier 1975. Pharmacie, droguerie.

F. Frochaux, à Nyon, pharmacie et droguerie à l'enseigne «Pharmacie et Droguerie du Château» (FOSC du 21.3.1957, p. 765). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

13 janvier 1975. Pharmacie, droguerie.

Pb. Du Pasquier, à Nyon. Le chef de la maison est Philippe Jean Du Pasquier, de Fleurier NE, à Nyon, pharmacie et droguerie à l'enseigne «Pharmacie et Droguerie du Château». Procurations individuelles sont conférées à Anne Marie Du Pasquier, de Fleurier NE, à Nyon, et Ernest Beck, de Rohrbach BE, à Eysins. Adresse: Grand-Rue 3.

Bureau de Vevey

13 janvier 1975.

Motor and Engineering Company, à Montreux, société anonyme (FOSC du 11.9.1968, p. 1963), véhicules de toute nature. La raison est radiée d'office par suite de transfert du siège social à Lausanne (FOSC du 12.12.1974, p. 3321).

13 janvier 1975. Bords en papier plastifié, etc.

Meplast S. à r.l., à Saint-Légier-la-Chiésaz. Nouvelle société à responsabilité limitée selon statuts des 6 décembre 1974 et 6 janvier 1975. But: fabrication et vente de protections de bords en papier plastifié METAC, et la vente de matériel divers pour l'emballage. Capital: fr. 25.000. Associés: Pierre Zingre, de Morges, à Saint-Légier-la-Chiésaz, pour une part de fr. 12.000, et Heide Zingre-Hofmann, de Morges, à Saint-Légier-la-Chiésaz, pour une part de fr. 13.000. Apport par les associés de l'entreprise de même but qu'ils exploitent, selon bilan au 31 août 1974 présentant des actifs pour fr. 68.020 (machines et outillage, débiteurs, etc.) et un passif de fr. 33.163,24 (banque, créanciers), soit un actif net de fr. 34.856,76, dont fr. 25.000 sont imputés sur le capital. Publications: FOSC. L'associée Heide Zingre est gérante avec signature individuelle. En Layaz.

Wallis — Valais — Valles

Bureau de St-Maurice

13 janvier 1975. Produits aromatiques.

Aromatica SA, à Port-Valais, produits aromatiques (FOSC du 18.7.1974, p. 1983). Par acte authentique du 4.12.1974, l'assemblée générale de la société a décidé de fusionner avec la société anonyme «Belle-Rive SA les Evouettes», à Port-Valais, sur la base d'un contrat de fusion du même jour aux termes duquel cette dernière reprend à titre universel l'actif et le passif de la société selon l'article 748 CO et bilan du 31.12.1973. La société «Aromatica SA», est dissoute.

13 janvier 1975. Immeubles.

Belle-Rive SA les Evouettes, à Port-Valais, immeubles (FOSC du 5.9.1968, p. 1919). Par acte authentique du 4.12.1974, l'assemblée générale a ratifié un contrat de fusion passé le même jour avec la société anonyme «Aromatica SA», à Port-Valais, aux termes duquel la première reprend à titre universel l'actif et le passif de la seconde au sens de l'article 748 CO, selon bilan au 31.12.1973 accusant un actif de fr. 396.742,48 et un passif de fr. 346.742,48, soit un actif net de fr. 50.000. Cette cession, acceptée pour cette somme, a lieu par la remise aux actionnaires de la société absorbée de 50 actions de fr. 1000 au porteur, entièrement libérées, de la société reprenante, chaque action de la société absorbée donnant droit à une action de la société reprenante. Dans la même assemblée, la société a modifié ses statuts et porté son capital de fr. 50.000 à fr. 100.000 par l'émission de 50 actions au porteur de fr. 1000, entièrement libérées, conformément au contrat de fusion. Le capital social est ainsi actuellement de fr. 100.000; il est entièrement libéré et divisé en 100 actions de fr. 1000 au porteur.

13 janvier 1975. Café-restaurant, transports.

Blaise Schüpbach, à Monthey, café-restaurant (FOSC du 22.11.1972, p. 3014). La maison ajoute à son activité l'exploitation d'une entreprise de transports routiers de marchandises.

13 janvier 1975. Café-restaurant.

Carmela Bongiovanni, à St-Maurice. Titulaire: Carmela Bongiovanni, née Giorgiani, épouse autorisée de Santi, d'Italie, à St-Maurice. Café-restaurant à l'enseigne «Les Arcades».

13 janvier 1975. Electricité.

Pascal Rossier, à Martigny, entreprise électrique (FOSC du 5.11.1969, p. 2551). Le siège de la maison et le domicile du titulaire sont transférés à Leytron.

13 janvier 1975.

Caisse Raiffelsen de Val-d'Illeaz, à Val-d'Illeaz, société coopérative (FOSC du 23.9.1974, p. 2569). La signature du gérant Paul Caillet-Bois est radiée. Signature collective à deux est conférée au gérant Joseph Gonnet, de et à Champéry.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Boudry

13 janvier 1975.

Société du cidre doux de la Béroche et environs, à Saint-Aubin, commune de Saint-Aubin-Sauges, société coopérative (FOSC du 26.3.1958, N° 71, p. 850). Par suite de décès, Jacques Du Pasquier n'est plus vice-président du conseil d'administration; ses pouvoirs sont éteints. Robert Verdon, à Chez-le-Bart, commune de Gorgier, jusqu'ici administrateur, a été nommé vice-président. Il continue d'engager la société par sa signature collective à deux. Adresse: rue des Centenaires 1, chez Mathilde Burgat, gérante.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

13 janvier 1975. Immeubles.

S.I. Rue du Commerce 5-7 S.A., à La Chaux-de-Fonds, immeubles (FOSC du 24.3.1969, N° 69, p. 648). Les administrateurs Adrien Ramseyer, président, et René Fr. secrétaire, ont démissionné; leurs pouvoirs sont éteints. Edwin-J. Reinger, de Bâle, à Neuchâtel, a été nommé administrateur unique avec signature individuelle. 13 janvier 1975. Immeubles.

La Flaz Résidence S.A., à La Chaux-de-Fonds, société immobilière (FOSC du 10.1.1975, N° 7, p. 60). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 10 janvier 1975, la société a porté son capital social de fr. 1.851.000 à fr. 2.451.000 par l'émission de 40 actions de fr. 15.000 chacune, au porteur, entièrement libérées. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social est actuellement de fr. 2.451.000, divisé en 51 actions de fr. 1000 chacune, au porteur, et de 160 actions de fr. 15.000 chacune, au porteur. Il est entièrement libéré.

Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe - Sommations - Diffida

Es werden vermisst:

1. Namensschuldbrief Nr. 3016 im Betrage von Fr. 22 000.-, ohne Vorgang, datiert 26. März 1956 zugunsten der St. Gallischen Kantonalbank Filiale Rorschach, lastend im 1. Rang auf Parzelle Nr. 744, Kronenstrasse 19, Rorschach, des Reinhard Fischer, 9400 Rorschach.
2. Inhaberschuldbrief Nr. 1529, Grundbuchamt Rorschach, Plan 9, im Betrage von Fr. 1300.-, datiert 18. August 1920, lastend im 2. Rang auf Parzelle Nr. 899, Gererstasse 18, 9400 Rorschach, der Erben- und Gemeinschaft Frieda Berger, 9400 Rorschach. Heutige Eigentümerin: Frau Mina Wuhmann-Huber, Rheinstasse 2, 8500 Frauenfeld.
3. 6%-Inhaber-Obligation Nr. 14907 der Spar- und Leihkasse Kirchberg, nom. Fr. 1000.-, Laufzeit 12. Februar 1974 bis 12. Februar 1979 mit Jahrescoupons per 12. Februar 1975/1979.
4. Inhaberschuldbrief Nr. 12332 im Betrage von Fr. 5000.-, ohne Vorgang, datiert 2. Juli 1952, lastend im 6. Rang, bzw. durch Rangänderungsvertrag vom 26. Juni 1974 im 1. Rang auf Parzelle Grundbuch St. Gallen, Nr. 33, Säntisstrasse 9, 9000 St. Gallen, des Gujer Rudolf, dipl. Architekt, Oberer Graben 22, 9000 St. Gallen.
5. Schuldbrief Pfandprotokoll Schmerikon Band G, Fol. 92, im Betrage von Fr. 13 000.-, datiert vom 22. November 1926, zugunsten Spar- und Leihkasse Schmerikon, lastend auf Parzelle Nr. 514, Seefeld, Schmerikon, des Christian Vorburger, Dr. med., Brüschtstrasse 12, 8708 Männedorf.
6. Schuldbrief Pfandprotokoll Schmerikon Band G, Fol. 129, im Betrage von Fr. 12 000.-, datiert vom 19. April 1927, lastend auf Parzelle Nr. 514, Seefeld, Schmerikon, des Christian Vorburger, Dr. med., Brüschtstrasse 12, 8708 Männedorf.
6. Versicherungsbrief Pfandprotokoll Schmerikon Band D, Fol. 422, im Betrage von Fr. 700.-, datiert vom 1. Dezember 1885, lastend auf Parzelle Nr. 115 des Hans Pfiffner, Kreuzgasse, 8716 Schmerikon; ursprünglicher Gläubiger Johann Kuster, Kassier, Schmerikon.
7. Inhaberschuldbrief Pfandprotokoll Schmerikon Band F, Fol. 102, im Betrage von Fr. 3000.-, datiert 25. September 1919, lastend auf Parzelle Nr. 256 im Schlatt, Schmerikon, des Lukas Müller, Schmerikon.
8. Versicherungsbrief Pfandprotokoll Schmerikon Band E, Fol. 228 im Betrage von Fr. 142.05, datiert 10. April 1905, lastend auf Parzelle Nr. 126 des Vinzenz Rickli, Obergasse, 8716 Schmerikon.
9. Versicherungsbrief Pfandprotokoll Schmerikon Band D, Fol. 324, im Betrage von Fr. 1000.-, datiert 6. Juli 1880, lastend auf Parzelle Nr. 305 der Geschwister Theresia Wenk-Kriech, Sulgen und Josefine Kriech, Schmerikon; ursprüngliche Gläubigerin: Spar- und Leihkasse Schmerikon.
10. Versicherungsbrief Pfandprotokoll Schmerikon Band C, Fol. 297 im Betrage von Fr. 250.-, datiert 16. Januar 1865, lastend auf Parzelle Nr. 171 des Otto Kuster, Hauptstrasse, 8716 Schmerikon; ursprünglicher Gläubiger: Dr. med. Keller, Schmerikon.
- Versicherungsbrief Pfandprotokoll Schmerikon Band D, Fol. 16, im Betrage von Fr. 250.-, datiert 12. September 1866, zugunsten der Politischen Gemeinde Schmerikon, lastend auf Parzelle Nr. 171 des Otto Kuster, Hauptstrasse, 8716 Schmerikon.
11. Schuldbrief Pfandprotokoll Schmerikon Band E, Fol. 449, im Betrage von Fr. 2000.-, datiert 5. Januar 1914, lastend auf Parzelle Nr. 184 der Firma Müller & Steiner AG, Vorderdorf, Schmerikon; ursprüngliche Gläubigerin: Spar- und Leihkasse Schmerikon.
12. Schuldbrief Pfandprotokoll Schmerikon Band G, Fol. 199, im Betrage von Fr. 1164.-, datiert 10. September 1928, lastend auf Parzelle Nr. 309, Obergasse, Schmerikon, des Werner Blattmann-Hofstetter, Schmerikon; ursprünglicher Gläubiger: Jakob Hofstetter, Turbenthal, letzte Gläubigerin: Frau de Stefani-Hofstetter, Reinach.
- Schuldbrief Pfandprotokoll Schmerikon Band G, Fol. 201, im Betrage von Fr. 1164.-, datiert 10. September 1928, lastend auf Parzelle Nr. 309, des Werner Blattmann-Hofstetter, Obergasse, Schmerikon; ursprünglicher und letzter Gläubiger: Edelbert Hofstetter, Montreal.
13. Namensschuldbrief Nr. 147, Pfandprotokoll Eschenbach Band 12, im Betrage von Fr. 1000.-, mit Kapitalvorgang von Fr. 1600.-, datiert 3. Dezember 1949, zugunsten der Bank vom Linthgebiet, Filiale Eschenbach lastend im 3. Rang auf Parzellen Nr. 449, 479, 485 Eschenbach, des Anton Kuster, Bürgital, 8716 Schmerikon.
14. Inhaberschuldbrief Nr. 442 Pfandprotokoll Jona, Band N, im Betrage von Fr. 5000.-, datiert 28. Oktober 1952, lastend im 3. Rang auf Parzelle Nr. 2196, im Kreuzacker 3, Jona, der Wwe. Emilie Maurer-Graf und deren Miterben, des Viktor Mozzi, Baumeister, Allmendstrasse, 8645 Jona.

Die allfälligen Inhaber dieser Wertpapiere werden aufgefordert, Ziffern 1, 2, 4-14 innert eines Jahres, Ziffer 3 innert 6 Monaten vom Tage der ersten Veröffentlichung an vorzulegen und zwar: Ziffern 1 und 2 beim Bezirksgerichtspräsidium Rorschach in 9400 Rorschach, Ziffer 3 beim Bezirksgerichtspräsidium Altstätten in 9607 Mosnang, Ziffer 4 beim Bezirksgerichtspräsidium St. Gallen III in 9004 St. Gallen, Ziffern 5-14 beim Bezirksgerichtspräsidium See in 8645 Jona. (143⁹)

9001 St. Gallen, den 16. Januar 1975

Rekurskommission des Kantonsgerichts

Es wird vermisst:

Sparheft Nr. 195.013-3 der Schaffhauser Kantonalbank, lautend auf Hermann Butsch, D-7201 Weilheim/Tuttingen.

Der allfällige unbekannte Inhaber dieses Sparheftes wird aufgefordert, dieses bis 28. Februar 1975 dem Bezirksrichter Schaffhausen vorzulegen, ansonst das Sparheft kraftlos erklärt wird. (10⁹)

8200 Schaffhausen, den 22. Juli 1974 Der Bezirksrichter Schaffhausen

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunden bewilligt:

2 Inhaberschuldbriefe über je Fr. 10 000.-, datiert den 12. Februar 1957, lautend je auf:

1. Ernst Kessler, geboren 1907, Kanzleistrasse 215, Zürich 4, und
2. Hans-Ulrich Egli, geboren 1918, im Moosacher, Zumikon ZH (als Solidarschuldner),

lastend je im 3. Rang auf einem Wohnhaus (Appartementhouse), Bachmattweg 7, Zürich 9 (drei Aren 4,0 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten), Kat. Nr. 41, Plan 1, Prot. Altstetten-Zürich Bd. 51.387 (Miteigentum je zur unausgeschiedenen Hälfte), Pfandtitelverzeichnis Nr. 28 und 29/1957; Grundbuchamt Altstetten-Zürich.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen eines Jahres, von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen.

Sollte keine Meldung eingehen, würden die Urkunden als kraftlos erklärt. (30⁹)

8000 Zürich, den 19. September 1974

Bezirksgericht Zürich
7. Abteilung

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunden bewilligt:

9 Inhaber-Obligationen zu je Fr. 5000.- nom. The Dow Chemical Company Midland, Michigan, USA, 6 1/4 % Anleihe 1973-88, Nrn. 137-145, mit Jahrescoupons per 20. September 1974 u. ff.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten, von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an, Anzeige zu machen.

Sollte keine Meldung eingehen, würden die Urkunden als kraftlos erklärt. (32¹)

8000 Zürich, den 19. September 1974

Bezirksgericht Zürich
7. Abteilung

Troisième avis

Le président du Tribunal de première instance somme les détenteurs inconnus des 30 actions au porteur numérotées de 1 à 26 et de 47 à 50 au nominal de fr. 1000.- chacune de la société anonyme Electronic Distribution SA ayant son siège à Onex, Genève, de les déposer au greffe du Tribunal de première instance de la République et Canton de Genève dans le délai de six mois à compter de la première insertion du présent avis, faute de quoi l'annulation en sera prononcée.

Fait défense au débiteur des titres d'en acquitter le montant sous menace de devoir payer deux fois. C 14 (69⁹)

1200 Genève, le 21 novembre 1974

Tribunal de première instance:
Jean-Félix Bächler, président

Le président du Tribunal civil I du district de Neuchâtel, conformément aux articles 870 CCS et 981 ss CO, somme l'éventuel détenteur inconnu de l'obligation hypothécaire au porteur de fr. 50 000.-, inscrite au Registre Foncier le 16 mars 1943 sous No 62 et grevant en premier rang l'article 2830 du Cadastre de Neuchâtel, de produire ce titre au greffe du Tribunal du district de Neuchâtel jusqu'au 19 décembre 1975, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (87⁹)

2000 Neuchâtel, le 19 décembre 1974

Le président du Tribunal I:
A. Bauer

Andere gesetzliche Publikationen

Autres publications légales

Altre pubblicazioni legali

Park Finanz AG, Baden

Fluri + Greutert, Treuhand- und Revisions AG, Baden

Rechnungsruf infolge Fusion gemäss Artikel 748 OR

Zweite Veröffentlichung

Die Park Finanz AG in Baden hat an ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 23. Dezember 1974 die fusionsweise Uebernahme der Aktiven und Passiven der Fluri + Greutert, Treuhand- und Revisions AG in Baden, beschlossen.

Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft, Fluri + Greutert, Treuhand- und Revisions AG, können gemäss den gesetzlichen Vorschriften für ihre Forderungen Sicherstellung oder Befriedigung verlangen.

Allfällige Eingaben sind bis zum 28. Februar 1975 an Herrn Dr. iur. Fred Röthlisberger, Laurenzenvorstadt 89, 5000 Aarau, zu richten. (A33⁹)

5401 Baden, den 7. Januar 1975

Park Finanz AG

Pro Agro AG

Liquidations-Schuldeneruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 13. Dezember 1974 hat die Pro Agro AG beschlossen, ihre Liquidation durchzuführen.

Zum Liquidator hat die ausserordentliche Generalversammlung vom 13. Dezember 1974 Herrn Dr. Peter Sutermeister, Rechtsanwalt, Hauptgasse 7, in Murten, ernannt.

Die Gläubiger der Pro Agro AG werden hiemit aufgefordert, bis zum 15. März 1975 ihre Ansprüche beim Liquidator anzumelden. (A62⁹)

1784 Courtepin, den 17. Januar 1975

Im Namen und Auftrag des
Verwaltungsrates der Pro Agro AG:
Hansruedi Vonlanthen, Courtepin FR

Mesag in Liquidation, in Solothurn

Liquidations-Schuldeneruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 26. Dezember 1974 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche unverzüglich schriftlich mit Begründung beim Liquidator der Gesellschaft, Herrn Hans Rösch, c/o Visura Treuhandgesellschaft, Sandmattstrasse 2, 4500 Solothurn 2, anzumelden. (A79⁹)

4500 Solothurn, den 26. Dezember 1974

Der Liquidator: H. Rösch

Sumac SA en liquidation

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Troisième publication

Cette société est entrée en liquidation selon acte authentique de son assemblée générale extraordinaire du 27 novembre 1974.

Conformément à l'article 742 CO les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives d'ici au 10 février 1975 en l'Etude de M^e Gerald-Charles Bourquin, avocat, 26, rue de la Corrairie à Genève. (A64⁹)

1204 Genève, le 14 janvier 1975

Le liquidateur

Editions Aristide Quillet SA, à Genève

Réduction du capital social et appel aux créanciers conformément à l'article 733 CO

Troisième publication

Dans leur assemblée générale extraordinaire du 15 janvier 1975, les actionnaires d'Editions Aristide Quillet SA ont décidé de réduire le capital social de la société dont s'agit de fr. 200 000.- à fr. 100 000.- par l'annulation de 1000 actions de fr. 100.- chacune, au porteur.

Les créanciers de la société en sont informés afin qu'ils puissent produire leurs créances, et exiger d'être désintéressés ou garantis. Ils devront le faire au siège de la société, 10, rue des Batoirs, à Genève, dans les deux mois qui suivront la troisième publication du présent avis. (A63⁹)

1205 Genève, le 15 janvier 1975

Le conseil d'administration

Franciscus Investissements SA, ayant son siège à Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Deuxième publication

Selon la décision de l'assemblée générale du 11 décembre 1974, la Société est entrée en liquidation. Les créanciers éventuels de la dite Société sont invités à se présenter auprès du siège de la compagnie dans un délai d'un mois après la dernière parution de la liquidation. (A76⁹)

1200 Genève, le 17 janvier 1975

Franciscus Investissements SA
en liquidation

Timber & Plywood Trading SA (Timber & Plywood Trading AG), à Fribourg

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire du 17 janvier 1975 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances, en mains des liquidateurs, MM. Aimé Michot et François Wille, p.a. MM. Ferrier, Lullin & Cie, à Genève, rue Stand 46, jusqu'au 28 février 1975, sous peine de forclusion. (A72⁹)

1200 Genève, le 17 janvier 1975

Les liquidateurs

Profin SA en liquidation, Lausanne

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Troisième publication

Par décision de son assemblée générale du 3 décembre 1974, la dissolution de la Société Profin SA a été prononcée. Les créanciers sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon l'article 742 CO, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en main de M. André Saugy, liquidateur, c/o Fiduciaire Saugy SA, 33, chemin des Aubépines, 1004 Lausanne. (A30⁹)

1004 Lausanne, le 31 décembre 1974

Le liquidateur: André Saugy

Esbe Holding SA, de siège social à Montana-Vermala sur Randogne

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Troisième publication

En assemblée générale du 18 décembre 1974, cette société a décidé sa dissolution et la mise en liquidation. En conformité de l'article 742 CO, les créanciers sont sommés de faire connaître leurs créances au siège de la société. (A61⁹)

3962 Montana-Vermala, le 16 janvier 1975

Le liquidateur:
Bernard Solioz
Etude Ch.-André Mudry
3962 Montana-Vermala

Kantone	Genossenschaften Sociétés coopératives		Institute und Körper- schaften des öffentlichen Rechts Institutions et corpora- tions de droit public		Vereine Associations		Stiftungen Fondations		Filialen Securales				Total (ohne Gemeinderschaften) (sans les indivisions)		Total der im Jahre 1974 vollzogenen Eintragungen Total des inscriptions opérées au registre en 1974	Cantons																											
	Zuwachs Augmen- tation	Abgang Diminution	Bestand 1. Januar Etat au 1 ^{er} janvier	Eintragungen Inscriptions	Abgang Radiation	Bestand 31. Dezember Etat au 31 décembre	Zuwachs Augmen- tation	Abgang Diminution	Bestand 1. Januar Etat au 1 ^{er} janvier	Eintragungen Inscriptions	Zuwachs Augmen- tation	Abgang Diminution	Bestand 1. Januar Etat au 1 ^{er} janvier	Eintragungen Inscriptions			Zuwachs Augmen- tation	Abgang Diminution	Bestand 31. Dezember Etat au 31 décembre	Eintragungen Inscriptions	Zuwachs Augmen- tation	Abgang Diminution	Bestand 31. Dezember Etat au 31 décembre	Eintragungen Inscriptions	Zuwachs Augmen- tation	Abgang Diminution	Bestand 31. Dezember Etat au 31 décembre	Eintragungen Inscriptions															
34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77
Zürich	1661	10	1	26	—	1646	9	—	9	—	310	14	3	6	1	320	4733	183	4	69	6	4845	472	44	—	19	—	497	121	6	—	4	—	123	34005	2049	122	—	1072	169	34935	10767	Zürich
Bern	2734	34	—	31	—	2737	10	—	10	—	226	7	—	4	1	228	3056	87	—	31	2	3110	611	43	—	31	—	623	21	—	—	—	21	28184	1388	27	—	1139	48	28412	6062	Berne	
Luzern	804	7	—	2	—	809	1	—	1	—	86	1	—	—	—	87	916	31	2	8	—	941	204	18	—	13	—	209	7	1	—	—	—	8	8321	409	34	—	223	17	8524	1815	Lucerne
Uri	127	—	—	1	—	126	4	—	4	—	15	—	—	—	—	15	62	3	—	—	—	65	38	2	—	1	—	39	1	—	—	—	—	1	889	30	—	22	1	896	160	Uri	
Schwyz	179	3	—	1	—	181	3	—	3	—	14	1	—	—	—	15	263	12	1	2	1	273	63	10	—	5	—	68	2	—	—	—	—	2	2845	192	16	—	104	9	2940	564	Schwytz
Obwalden	75	1	—	3	—	73	3	—	3	—	10	—	—	—	—	9	52	2	—	1	—	53	20	4	—	—	—	24	2	—	—	—	—	2	851	61	12	—	46	2	876	220	Unterwald-le-Ht.
Nidwalden	29	3	—	1	—	31	1	—	1	—	8	1	—	—	—	9	68	5	—	1	—	72	22	4	—	—	—	26	—	—	—	—	—	2	938	97	7	—	66	11	965	345	Unterwald-le-Bas
Glarus	162	1	—	3	2	158	7	—	1	6	9	—	—	—	—	9	193	4	—	1	—	196	29	2	—	2	—	29	—	—	—	—	—	—	3019	212	29	—	65	28	3167	973	Glaris
Zug	134	1	—	1	—	134	1	—	1	—	25	—	—	—	—	25	228	11	—	—	—	239	73	3	—	4	—	72	17	3	—	—	—	7131	634	105	—	132	67	7671	2813	Zoug	
Freiburg	755	10	—	8	—	757	32	—	32	—	63	—	—	1	—	62	402	22	2	14	—	412	134	11	—	6	—	139	—	—	—	—	—	—	7031	607	36	—	257	23	7394	2054	Fribourg
Solothurn	551	6	—	8	—	549	3	—	3	—	25	4	—	—	—	29	710	26	—	6	—	730	110	12	—	4	—	118	4	—	—	—	—	4	5768	349	27	—	221	12	5911	1476	Soleure
Basel-Stadt	291	8	—	5	—	294	1	—	2	—	146	4	—	2	1	147	1569	61	3	30	7	1596	195	13	—	10	1	197	40	1	—	—	—	40	9661	634	47	—	398	79	9865	3634	Bâle-Ville
Basel-Land	228	4	—	6	—	226	1	—	1	—	31	—	—	—	—	31	617	34	4	9	2	644	165	17	1	5	—	178	2	1	—	—	—	3	4462	343	34	—	249	38	4552	1326	Bâle-Campagne
Schaffhausen	132	2	—	2	—	132	11	—	11	—	12	—	—	—	—	12	245	5	—	2	—	248	68	4	—	8	—	64	3	—	—	—	—	3	1837	117	6	—	97	4	1859	533	Schaffhouse
Appenzell A.-Rh.	85	4	—	1	—	88	9	—	1	8	2	—	—	—	—	1	151	16	—	1	—	166	22	3	—	—	—	25	—	—	—	—	—	—	1377	100	6	—	61	2	1420	319	Appenzell Rh.-Ext.
Appenzell L.-Rh.	32	—	—	7	—	25	1	—	1	—	2	—	—	—	—	2	16	2	—	—	—	18	8	—	—	—	7	—	—	—	—	—	—	—	378	21	1	—	23	—	377	74	Appenzell Lt.-Int.
St. Gallen	839	7	1	12	—	835	7	—	7	—	67	5	—	—	—	72	1225	40	2	13	3	1251	226	20	—	10	—	236	6	2	—	—	—	7	11245	784	37	—	487	22	11557	3248	St-Gall
Graubünden	654	12	—	10	—	656	1	—	1	—	66	8	—	—	—	74	426	29	—	2	—	453	200	16	—	5	—	211	5	—	—	—	—	5	9731	584	28	—	202	23	10118	2256	Grisons
Aargau	859	10	—	14	—	855	3	2	—	5	78	4	1	3	—	80	1443	56	2	23	—	1478	208	18	—	13	—	213	11	—	—	—	—	9	10712	609	54	—	320	43	11012	2862	Argovie
Thurgau	466	3	—	—	—	469	3	—	3	—	21	1	—	—	—	22	557	10	—	5	—	562	91	8	—	4	—	95	4	1	—	—	—	5	5066	263	15	—	189	12	5143	1142	Thurgovie
Tessin	409	9	—	3	—	415	4	—	4	—	108	2	—	1	—	109	677	28	—	9	—	696	262	22	—	8	—	276	45	5	—	—	—	48	17083	1460	54	—	444	54	18099	4283	Tessin
Vaud	1190	7	—	18	—	1179	2	—	2	—	170	8	—	1	1	176	1287	38	1	19	—	1307	437	31	—	21	—	447	44	4	—	—	—	46	22066	1052	31	—	848	38	22263	5271	Vaud
Wallis	472	5	—	7	—	470	2	—	2	—	72	3	—	1	—	74	303	14	—	—	—	317	148	8	—	3	—	153	3	—	—	—	—	3	8284	588	12	—	338	15	8531	1731	Vallais
Neuenburg	223	2	—	5	—	220	1	—	1	—	71	5	—	2	—	74	586	27	—	11	—	602	102	9	—	1	—	110	9	—	—	—	—	8	5750	373	5	—	320	16	5792	1454	Neuchâtel
Genf	304	3	—	4	—	303	28	—	28	—	146	13	—	2	—	157	987	39	—	16	—	1010	245	17	—	8	—	254	109	12	—	—	—	114	19593	1310	53	—	984	65	19907	7650	Genève
Total 1974	13395	152	2	179	2	13368	148	3	2	149	1783	81	4	25	4	1839	20772	785	21	273	21	21284	4153	339	1	182	1	4310	456	40	—	23	—	473	226227	14266	798	—	8307	798	232186	63032	Total 1974
Total 1973	13462	153	4	220	4	13395	142	6	—	148	1736	76	5	29	5	1783	20249	774	20	251	20	20772	3969	375	2	191	2	4153	433	54	—	31	—	456	220338	14473	750	—	8584	750	226227	60342	Total 1973
Total 1972	13481	171	6	190	6	13462	140	4	2	142	1683	82	4	29	4	1736	19684	806	23	241	23	20249	3805	332	1	168	1	3969	416	42	1	25	1	433	213551	14671	742	—	7884	742	220338	60561	Total 1972
Total 1971	13508	170	3	197	3	13481	140	4	4	140	1643	79	—	39	—	1683	19104	738	27	157	27	19684	3677	279	2	151	2	3805	398	44	1	26	1	416	206436	14789	662	—	7675	662	213551	56554	Total 1971

Konflikt mit bereits eingetragenen — Fabrik- und Handelsmarken bzw. — Geschäftsfirmen

Wir erinnern Sie daran, dass gegen 320 000 Marken und gegen 230 000 Geschäftsfirmen in der Schweiz eingetragen sind. Verlangen Sie daher bei den unten angegebenen Ämtern eine Abklärung darüber, ob die von Ihnen zur Kennzeichnung Ihrer Waren oder Ihres Unternehmens gewählte Bezeichnung mit bereits eingetragenen Marken oder Firmen bzw. -Zusätzen in Konflikt kommen könnte oder nicht. Unter Umständen bewahren Sie sich dadurch vor grossem finanziellem Schaden.

Eidg. Amt für das
Handelsregister
3003 Bern

Eidg. Amt für
geistiges Eigentum
3003 Bern

Conflit avec — des marques de fabrique et de commerce, respect. — des raisons de commerce déjà enregistrées

Sachez qu'environ 320 000 marques et 230 000 raisons de commerce sont déjà enregistrées en Suisse. Demandez alors aux offices susmentionnés, si la désignation que vous avez choisie pour distinguer vos produits ou votre entreprise entre ou non en conflit avec des marques, des raisons de commerce ou respectivement des éléments de celles-ci qui sont déjà enregistrées. C'est là une mesure de prudence qui pourra, selon les circonstances, vous éviter de gros dommages financiers.

Office fédéral du
registre du commerce
3003 Berne

Bureau fédéral de la
propriété intellectuelle
3003 Berne

Collisione con — marchi di fabbrica e di commercio o con — nomi di ditte già registrati

Sappiate che in Svizzera sono registrati circa 320 000 marchi e 230 000 ragioni sociali. Domandate quindi agli uffici sottoscritti di informarvi se la designazione da voi scelta per contraddistinguere i vostri prodotti o la vostra ditta entra in collisione o no con dei marchi o con delle ditte e loro complementi già registrati. E questa è una misura di prudenza che, secondo le circostanze, può preservarvi da gravi danni finanziari.

Ufficio federale del
registro di commercio
3003 Berna

Ufficio federale della
proprietà intellettuale
3003 Berna

Marken Marques Marche

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum Bureau fédéral de la propriété intellectuelle Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen - Enregistrements

274348. Date de dépôt: 10 octobre 1974, 20 h.
Alltransfer S.A., 4, cours des Bastions, Genève. — Fabrication et commerce.

Produits chimiques destinés à l'industrie des matières acryliques, tels que adjuvants, matières colorantes, couleurs, matières tinctoriales, vernis, laques et papiers pour l'impression de ces matières. (Cl. int. 1, 2, 16)

SUBLACRYL

274349. Date de dépôt: 10 octobre 1974, 20 h.
Alltransfer S.A., 4, cours des Bastions, Genève. — Fabrication et commerce.

Produits chimiques destinés à l'industrie, adjuvants, matières colorantes, couleurs, matières tinctoriales, vernis, laques, papier, carton. (Cl. int. 1, 2, 16)

SUBLAMIDE

274350. Date de dépôt: 10 octobre 1974, 20 h.
Alltransfer S.A., 4, cours des Bastions, Genève. — Fabrication et commerce.

Produits chimiques destinés à l'industrie, adjuvants, matières colorantes, couleurs, matières tinctoriales, vernis, laques, papier, carton. (Cl. int. 1, 2, 16)

SUBLINYL

274351. Hinterlegungsdatum: 13. Dezember 1974, 20 Uhr.
Borg-Warner Corporation, 200 South Michigan Avenue, Chicago (Illinois, USA). — Fabrikation und Handel.

Audiovisionsaufzeichnungs- und -wiedergabegeräte für Lehr- und Unterrichtszwecke, Schallplatten und Schallplattensammlungen zur Verwendung in Lehr- und Unterrichtsapparaten und anderen Audiovisionstechniken; Ausbildungsunterlagen wie Hefte, Broschüren, Zusammenfassungen, Bücher und Manuskripte sowie Filmstreifen, welche im Zusammenhang mit aufgezeichneten Heimlehrgängen verwendbar sind. (Int. Kl. 9, 16)

BORG-WARNER SYSTEM80

274352. Hinterlegungsdatum: 22. Oktober 1974, 17 Uhr.
Goldwell GmbH, Chemische Fabrik H. E. Dotter, Zernin-
strasse 10-18, Darmstadt-Eberstadt (Bundesrepublik Deutschland). —
Fabrikation und Handel.

Haarfestigungsmittel, Haarnutralisationsmittel. (Int. Kl. 3)

BELCAP

274353. Hinterlegungsdatum: 24. Oktober 1974, 18 Uhr.
United Air Specialists, Inc., 6665 Creek Road, Cincinnati (Ohio,
USA). — Fabrikation und Handel.

Elektrostatische Präzipitations-Ausrüstungen und -Apparate; Appa-
rate und Anlagen sowie deren Bestandteile zur Reinigung und Filtrie-
rung von Luft, Abgasen und Rauch. (Int. Kl. 9, 11)

SMOKEETER

274354. Hinterlegungsdatum: 24. Oktober 1974, 18 Uhr.
United Air Specialists, Inc., 6665 Creek Road, Cincinnati (Ohio,
USA). — Fabrikation und Handel.

Elektrostatische Präzipitations-Ausrüstungen und -Apparate; Appa-
rate und Anlagen sowie deren Bestandteile zur Reinigung und Filtrie-
rung von Luft, Abgasen und Rauch. (Int. Kl. 9, 11)

SMOG-HOG

274355. Date de dépôt: 31 octobre 1974, 20 h.
Heberlein Hispano S.A., 12 B, route de Dardagny, Vernier (Genève).
— Fabrication et commerce. — Transmission et renouvellement avec
limitation de l'indication des produits de la marque N° 155436 de
Hispano-Suiza (Suisse) S.A., Genève. Le délai de protection résultant
du renouvellement court depuis le 31 octobre 1974.

Machines pour la filature et accessoires. (Cl. int. 7)

HISPANO-SUIZA

274356. Hinterlegungsdatum: 18. November 1974, 7 Uhr.
F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, Basel. — Fabrika-
tion.

Hauptpflegemittel. (Int. Kl. 3, 5)

ELFIDERM

274357. Hinterlegungsdatum: 18. November 1974, 7 Uhr.
F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, Basel. — Fabrika-
tion.

Gesichtspflegemittel. (Int. Kl. 3, 5)

EVERFACE

274358. Hinterlegungsdatum: 18. November 1974, 7 Uhr.
F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, Basel. — Fabrika-
tion.

Hauptpflegemittel. (Int. Kl. 3, 5)

EVERSKIN

274359. Hinterlegungsdatum: 8. Oktober 1974, 17 Uhr.
The Ballantyne Sportswear Company Limited, Caerlee Mills, Inner-
leithen (Peeblesshire, Schottland, Grossbritannien). — Fabrikation und
Handel.

Bekleidungsstücke aus schottischen Geweben. (Int. Kl. 25)



274360. Date de dépôt: 26 avril 1974, 16 h.
Anita Henttonen, Grevgatan 17, Stockholm (Suède). — Fabrication et
commerce.

Produits chimiques et objets mobiliers pour la culture des plantes, en
provenance du Danemark, de la Suède, de la Norvège ou de la Fin-
lande. (Cl. int. 1, 5, 20, 21)



274361. Date de dépôt: 11 juillet 1974, 11 h.
Tana S.A., Pontenet (Berne). — Fabrication et commerce. — Trans-
mission et renouvellement avec modification de l'indication des pro-
duits de la marque N° 155492 de Marcel Tanner-Affolter, Mulleray
(Berne). Le délai de protection résultant du renouvellement court de-
puis le 13 avril 1974.

Stylos à bille, porte-clefs. (Cl. int. 6, 16)



Poinçon: N° 346.

Schweizerische Nationalbank - Ausweis vom 23. Januar 1975

Banque nationale suisse - Situation au 23 janvier 1975

Aktiven	Franken / Francs
Goldbestand	11 892 743 956.80
Devisen	9 774 850 580.40
Ausländische Schatzanweisungen in sFr.	5 402 980 000.—
Inlandportfeuille	—
- Wechsel	910 296 813.77
- Schatzanweisungen des Bundes	—
Lombardvorschüsse	6 372 396.10
Wertschriften	—
- deckungsfähige	—
- andere	69 483 885.—
Korrespondenten im Inland	38 672 326.29
Schuldverpflichtung des Bundes gemäss Bundesbeschluss vom 15. Dezember 1971	621 514 066.53
Sonstige Aktiven	97 430 475.23
Total	28 816 344 500.12

Passiven	Franken / Francs
Eigene Gelder	66 000 000.—
Notenumlauf	17 736 837 445.—
Tägliche fällige Verbindlichkeiten	—
- Girorechnungen von Banken, Handel und Industrie	7 127 779 178.61
- übrige täglich fällige Verbindlichkeiten	224 404 807.43
Mindestgutheben von Banken auf:	—
- inländischen Verbindlichkeiten	—
- ausländischen Verbindlichkeiten	353 350 000.—
Verbindlichkeiten auf Zeit	—
- Sterilisierungsskriptionen	490 300 000.—
- Sonderkonti 1)	980 023 000.—
Sonstige Passiven	1 837 650 069.08
Total	28 816 344 500.12

1) Ueberschreitung des zulässigen Kreditwachstums

Offizieller Diskontsatz 5 1/2 % seit 21. Januar 1974
 Offizieller Lombardzinsfuß 6 % seit 21. Januar 1974

Spezialdiskontsätze für Pflichtlagerwechsel
 a) für Pflichtlager in Lebens- und Futtermitteln 4 1/2 % seit 1. Januar 1975
 b) für übrige Pflichtlager 5 % seit 1. Januar 1975

Veränderungen seit dem letzten Ausweis
Changements depuis la dernière situation

Franken / Francs
—
74 161 851.47
—
16 469 608.90
—
13 222 172.90
—
14 583 710.—
+ 28 278 177.66
—
+ 4 481 729.72

Actif
Encaisse or
Devises
Bons du Trésor étrangers en fr. s.
Portfeuille effets sur la Suisse
- Effets de change
- Bons du Trésor de la Confédération
Avances sur nantissement
Titres
- pouvant servir de couverture
- autres
Correspondants en Suisse
Reconnaissance de dette de la Confédération selon l'arrêté fédéral du 15 décembre 1971
Autres postes de l'actif
Total

Passif
Fonds propres
Billets en circulation
Engagements à vue
- Comptes de virements des banques, du commerce et de l'industrie
- autres engagements à vue
Avoirs minimaux des banques sur:
- les engagements en Suisse
- les engagements envers l'étranger
Engagements à terme
- Rescriptions de stérilisation
- Comptes spéciaux 1)
Autres postes du passif
Total

1) Dépassement du taux d'accroissement des crédits

Taux officiel d'escompte 5 1/2 % depuis le 21 janvier 1974
 Taux officiel pour avance 6 % depuis le 21 janvier 1974

Taux spéciaux d'escompte pour effets de stocks obligatoires
 a) pour stocks obligatoires de denrées alimentaires et fourrages 4 1/2 % depuis le 1^{er} janvier 1975
 b) pour autres stocks obligatoires 5 % depuis le 1^{er} janvier 1975

Chèques postaux, adhésions
Postcheckverkehr, Beitritte

Aarau: Castorina Lucia 50-24746. - Eidg. Turnverein Gymnaststrada 50-5671. - Fluri Markus 50-25864. - Heindl-Pfiffner Max 50-26719. - Henz-Diemand Emmy Pianistin 50-6603. - Hunziker-Schmid Alfred 50-24732. - Isenring Paul und Lydia 50-24757. - Lüscher H. J. Garage 50-4465.

Aargau: van Dalen Paul Alexander 25-42876. - Brüggemann Kurt 45-12133.

Aargau: Criado Angeles 49-5609. - Delgado Antonio 49-5648. - Delgado Maria Angestellte 49-5611. - Delgado Maria Paula 49-5612. - Hernandez José-Luis 49-5644. - Hernandez Maria del Carmen 49-5643. - Jaisli Ernst 49-5662. - Simone Valeria 49-5638.

Aargau: Seegraben Kunz Kurt 17-95418.

Aargau: Manser Adelheid 90-30986.

Aargau: Abalt Ursula 17-95368. - Baltenperger-Fink Margrit 17-95382. - Blatter Margrit 17-95488. - Confédération des Gourmets Mövenpick Werbeagentur Mövenpick AG 80-12297. - Humair-Schmidhauser G. und S. 17-95498. - Küpfer Denise 17-95334. - Miltenberger Elke 17-95430. - Müller Gerold 17-95428. - Raissig Jürgen 17-95448. - Ruffi Ursula 17-95523. - Ruhstatter-Haller M. und M. 17-95442. - Werbeagentur Mövenpick AG Confédération des Gourmets Mövenpick 80-12297.

Aargau: Linder Alfred 25-42855.

Aargau: am Albus Geiger-Nyten H. und A. 17-95525.

Aargau: Kamber-Bovet Johann und Erica 17-22061.

Allschwi: Schaub Gertrud Uhrenarbeiterin 40-44923.

Alpnach Dorf: Frey-Imboden und Bernadette 60-62989. - Wallimann Bruno lic. iur. Rechtsanwalt und Urkundsperson 60-7632.

Altstätten: Blunsi Justin dipl. Ing. agr. ETH 60-43071. - Weber Rudolf 60-43053. - Ziegler-Müller Paul 60-41015. - 54. Urner Kantonalen Schwingfest 60-2610.

Altstätten: Fuchs Mario 90-34835.

Altstätten: Widmer Hans Sekundarlehrer 85-9095.

Altstätten SG: Steiger Bert Fahrtschule 90-20708.

Ambri: Jelmini Raffaele 65-13790.

Amsoldingen: Böhlen Rudolf 34-8151.

Andelfingen: Flury-Müller Hans 84-23727.

Appenzell: Tanner A. Bedachungen 90-20707.

Appenzell: Fiorentino Rodolfo assicuratore 65-11919.

Arbon: Bonsaver Modehaus Inh. P. und R. Frei-Bonsaver Metropol-Center 90-5443. - Pfister August 90-30924.

Arbon: Lerch Werner 25-42885.

Ardon: Gaillard-Dessimon Benjamin et Raphaëlle 19-22699.

Arnold: Isenberg Ramsauer-Sister B. und I. Arni 50-24759.

Arzo: Giudici Maria 69-17374.

Attalens: Grosso Pascal 10-33784.

Au SG: Peinsip Frieda 90-42193.

Au ZH: Meyer Manja 17-95431. - Schäfer Pierre und Eva-Maria 17-95354. - Urech Hans 17-95458.

Aubonne: Amstutz Bernard 10-33779.

Augst BL: Böhler-Weiss Priska 40-44980. - Keller Max Mechaniker 40-44881.

Auw: Bircher Adalbert 50-26720.

Baar: Filiag GmbH 80-29173.

Bachem: Alach Amati Francesco 84-25728.

Baden: Darbellay Christian 50-24754. - Keller Gerda 17-95361. - Kienzie Otto Isolationen 90-17778. - Reinert Franz 50-24750. - Rigling Thomas 50-24761. - Spiermann Margrit 50-23133.

Balerna: Gross Rolf und Anni 69-17375.

Balsthal: Furrer Rosa 45-15554. - Müller Jürg 45-15559. - Müller-Rütti Paul und Pauline 45-15556.

Balschieder: Burgerschaft 19-9805.

Bärnau: Habegger Sylvia 34-6310.

Bärgen SH: Schlatter Ernst Chauffeur 82-9283.

Basel: Abt-Hettiger Ruth Mietzinskonto 40-14311. - Associazione Regionale Umbra lavoratori emigrati e loro famiglie 40-12566. - Badminton Club 74 40-11834. - Baumann Herbert Elektriker 40-44769. - Bucherer Werner Verkaufsleiter 40-44854. - Cesaro Daniel Koch 40-44878. - Chavé-Ris P. und E. 40-44983. - Costan Paolo Elektriker Boilerreinigung Haushaltparaturen Kochplattenservice 40-15926. - del Moral-Gonzalez Cl. und C. 40-44847. - EMB-Pumpenbau AG 40-13063. - Engel-Nagy T. und A. 40-44732. - Fruttschi Markus Verkäufer 40-44887. - Fuchs Erminia Elisa Laborantin 40-44849. - Guzman-del Moral A. und R. 40-44915. -

Haab Charles kaufm. Angestellter 40-44941. - Hänni Urs kaufm. Angestellter 40-44863. - Hiltbrunner Rosemarie Telefonistin 40-44850. - Hugenberg-Fehrenbach Guido 40-44934. - Jacob Paul kaufm. Angestellter 40-44968. - Jäggli-Erhardt D. und Ch. 40-44861. - Ketterer Dieter kaufm. Angestellter 40-44982. - Klappa Urs Masch. Mechaniker 40-44848. - König Esther kaufm. Angestellte 40-44961. - Lanz Willi Wini-Wini Boy 40-13372. - Lischer Franziska kaufm. Angestellte 40-44770. - Lüthy Esther Kinderkrankenschwester 40-44956. - Mäder Erich Medardus Holzspielwaren für kreatives Gestalten 40-13068. - Meier-Stockhammer J. und Th. 40-44800. - Michel Rudolf Fernmeldespezialist 40-44949. - Montgelier Peter Fotograf 40-44833. - Müller Rolf Bankangestellter 40-44832. - Nussbaum-Löcher Hedy 40-44838. - Patenschaft Brüderunität 40-15217. - Perrone Giuseppe Elektrokaufmann 40-44657. - Portmann Martha Betriebsassistentin 40-44971. - Publicitas Schweiz, Werbegesellschaft Service International 40-3289. - Rodol-Frischkecht F. und C. 40-44867. - Rüdlinger-Schoch E. und R. 40-44856. - Schibler Hans Kaufmann 40-44925. - Schmutz Hansueli Feinmechanik 40-44917. - Schmutz Richard Aushelfer PTT 40-44888. - Schneider W. und W. Zumsteg Malergeschäft 40-5858. - Signer Arno Mechaniker 40-44933. - Steiner Bill Manager 40-44862. - Strub-Romano Margrit 40-44921. - Swiss Model Car Club Sektion RC-Schweiz 40-14668. - Tiefenthal-Cao A. und B. 40-44885. - Vogel Peter Mechaniker 40-44930. - Vossler Martin Arzi 40-9349. - Walther Ingeburg kaufm. Angestellte 40-44855. - Weisskopf Werner Mechaniker 40-44931. - Wernli Astrid 40-44939. - Zählender-Suter Elisabeth 40-44936.

Bassersdorf: Bösch-Wegmann H.-R. und R. 84-25708. - Frauengruppe Glattal für Selbstverwertung von Kaninchenprodukten 80-68034. - Jeker Niklaus kaufm. Angestellter 40-44925.

Bassins: Butikofer Charles 12-41641.

Baumles: Mermoud Eugène 10-54200.

Belfaux: Amicale des contemporains de 1929 Belfaux et environs 17-9156. - Jacquet-Schouwey R. et A. 17-22033.

Bellach: Misteli-Herzog Werner und Sonja 45-15561.

Bellay: Sautenbinder-Feldor und Elisabeth 25-42857. - Schnegg Oscar 25-42894.

Bellinzona: Ambrosotti Idio e Helga 65-13779. - Canonica Franco 65-13796. - Carati Domenico 65-13775. - Ferracini Francesco e Tiziana 65-13778. - Margni Bruno 65-13780. - Minotti Bruno 65-13777. - Rebuzzi Alberto 65-13776. - Snozzi Pierino fu Pietro Carasso 65-13798. - Ulrich-Sasselli Marzio e Giuseppina 65-13799.

Belmont-sur-Lausanne: Althaus Charles 10-44506.

Belmont-sur-Yverdon: Gogel Robert 10-33867.

Belp: Juffer Ueli 34-6319. - Photobus Honegger Herbert et Anna Honegger 30-11049.

Benken ZH: Menzi-Kaderli Hans Zimmermann 82-9275.

Bennwil: Spitteler-Baumann Elisabeth 80-44913.

Bergdietikon: Männerchor Bergdietikon 80-54365.

Beringen: Meyer Gerhard Monteur 82-9282.

Bern: Aeberhard-Tschwyler Hans 30-59663. - Association suisse des étudiants en Pharmacie ASESP/SPSV 30-20042. - Böckli-Bürki Jakob und Maria 30-59680. - Buch- und Offsetdruck R. Rüedi 30-12035. - Caroni Pio Prof. Dr. 30-13182. - Element AG Veltheim Zentralbuchhaltung 30-15999. - Ellenberger Franziska 30-59499. - Favorit-Bürobedarf Wwe. Bloch-Thürlemann 40-9115. - Feynes Laszlo Chemiker-Kaufmann 30-59679. - Frey Peter Montagen 30-13278. - Galerie S. B. 30-6503. - Gehrig-Jesse Emil und Rosalia 30-59657. - Goumaz-Scherz Jacques und Katharina 30-59683. - Gribi Werner und Dora 30-59669. - Grundbacher-Engel Eduard und Hermine 30-59662. - Gysi Anna Nelly Sekretärin 30-59682. - Hadorn-Bruggemann Alfred und Heidrun 30-59652. - Hausverwaltung Dufourstrasse 47 Daniel Brand Freisprecher 30-11101. - Haute Coiffure Max Berger 30-15670. - Huml Elisabeth Bürolistin 30-59650. - Hürner-Gähler Elsa 30-59648. - Lehmann Hans Autoexporteur 30-59658. - Mathech Bern AG 30-15625. - Meschter-Schenk Fritz 34-8152. - Paukai Stiefried Inneinrichtungen 30-16443. - Personensorgegesellschaft der Elmerli Spandttonwerke 30-15039. - Pressestelle der Vereinigung Schweiz. Lebensversicherungs-Gesellschaften 30-282. - Rals Maya grafisches Atelier 30-16213. - Reuille Paulette 30-59661. - Rieder-Müller Heinz und Ruth 30-59656. - Rütschi Theo Diplom-Psychologie 30-16304. - Schäffli Rolf Atelier für Werbefotos 30-8721. - Schönmann Nelly serfiche-comptable 30-59649. - Schweiz. Pfadfinderbund Jamboree 1975 40-14241. - Tschannen-Zoss Frieda 30-59666. - Verein Radio-Material-verzeichnis Schweiz (VRS) 30-11010. - von Arx Heinrich und Marita 30-59671. - Wabli Ernst Gewerbelehrer 30-59664. - Wälder Ruth Spitalgehilfin 30-59653. - Wenger Andreas eidg. Beamter 30-59670. - Winger Hedy Krankenschwester 30-59659. - Zaugg-Staub Armin und Clara 30-59668.

Bernese: Mathiss-Genet Pierrette 12-20986.

Bettenhausen: Hofer Trudi 49-5650. - Hug Clara 49-5617. - Ingold-Haas Lydia 49-5619. - Kummer Margrit 49-5625. - Kummer Margrit 49-5625. - Müller Francis et America 10-44500. - Müller Francis et America 10-44500. - Bettmeralp: Ittig H. & Eyholzer M. Spengler und Bedachungen 19-10717.

Beval: Piccinin-Adam Mariette 20-19185.

Bex: Bernard Fernand agent Winterthur-assurances 10-33812.

Blasca: Dietler Arturo 65-11920. - Strozi Claudio 65-13789.

Biberist: Bacten Ruedi 45-15558.

Biel-Benken BL: Schneider-Grünbacher Armin 40-44948.

Biel/Bienne: Baldin Ilario 25-42881. - Bieri Hans 25-42892. - Blaser Hans-Jörg 25-42893. - Bürki Robert 25-42880. - Cartier Walter 25-42416. - Corchia Salvatore 25-42907. - Frei Elsbeth 25-42867. - Hany Werbe- und Handelsgesellschaft Haller & Nydegger 25-10991. - Hug Albertino 25-42870. - Pipe-Club Bienne et environs 25-6717. - Rieder-Zogg Ruedi und Margrit 25-42889. - Roth-Kocher Hans und Heidi Schleifer 25-42886. - Steiner Eliane 25-42903. - Straumann-Good Karl 25-42887. - Zey-Hadorn Hermann und Ruth 25-42877. - Wyss-Roth Lilly 25-42864. - Zeugen Jehovas Ortsverein Biel 25-14403.

Birmensdorf: Schaffner Regina Sekretärin 40-44918.

Birmensdorf ZH: Häfliger Yvonne 17-95404. - Hufschmid Martin E. und B. 17-95406.

Birsfelden: Göddi-Domjan K. und I. 40-44958. - Hug-Rüeggsegger Peter 40-44916. - Schmidli-Helbling Kurt 40-44946. - Schütz Hans-Peter Verwaltungsbeamter SBB 40-44871.

Bischofszell: Egger Brigitte 90-42192. - Eigenmann René 90-33081. - Linder-Galazzi 90-42192.

Blonay: Julmy Michel 10-33853.

Böcken: Hübscher-Ilin P. und M. 40-44738.

Bolligen: Würger-Rohrbach Robert und Edith 30-59646.

Boncourt: Prêtre-Schmitt Joseph et Jeannette 25-42883.

Bottmingen: Wüthrich Urs 40-44927.

Bonnsen: Rebeaud Edouard 10-59598.

Bornais: Dillier-Sevaz Antoine et Anne-Marie 19-13401.

Breganzona: Andreoli Giuliano e Giuliana 69-17371. - Giudici Gianni 10-33861.

Bremgarten AG: Tremp-Birchmeier B. und M. 17-95362.

Bremgarten b. Bern: Remmele-Aebischer Walter und Margrit 30-59660.

Brenzikon: Wüthrich-von Allmen Christian und Martha 34-6301.

Bretigny-sur-Morrens: Dony Henri et Marguerite 10-33494.

Bronschhofen: Rüttener Olga 90-31636.

Brugg AG: Genossenschaftliche Zentralbank AG Banksbalter 50-697. - Kaufhaus zum Rössli 50-13419.

Brugg b. Biel: Lobsiger-Moser Walter und Ruth 25-31440.

Brünen: Aufdermaur Pius Ingenbohl 60-62995. - Knobel-Betschart Robert Ingenbohl 60-63005. - Tonazzi Werner Ingenbohl 60-62996.

Brüttisellen: Sandhofer Alfred und Brigitte 84-25697.

Burschdorf: Blatter-Tschopp K. und G. 40-44728. - Blunier-Stämpfli P. und V. 40-44729. - Mundschin-Blank Verena 40-44924. - Pleisch-Achenbach R. und E. 40-44745. - Scherzinger Silvia Heimarbeiterin 40-44973. - Stähelin-Meyer Clara 40-44872. - Wahl-Thommen Nelly 40-44914.

Buchs SG: Frei Martin Dr. med. 90-20709.

Buhwil: Kern Max 85-9077.

Bülach: Hermann-Mühlebaler H. und R. 17-95355.

Büren NW: Näf-Graber R. und M. 60-21419.

Burdonof: Aeschlimann Verena 34-6328. - Spring-Schlager M. u. M. 34-6326. - von Allmen I. 34-6323.

Bürglen TG: Bianchi Eligio 85-9071. - Weibel Herbert 85-9089.

Bürglen UR: Herger Anton 60-62986.

Bursins: Société de tir d'honneur 10-14767.

Bussigny-près-Lausanne: Berny Suzanne 10-33858.

Bussy FR: Berthier Georges Moresen FR 17-22031.

Buttkon AG: Kath. Kapellenverein Uezwil 50-3297.

Butzbach: Christen Heidi 49-5606.

Cannobio: Gallacchi Fausto 69-17373.

Carena: Tamagni Remo 65-13786.

Carnago: Bredo-Bau SA Origlio 69-2136.

Chamossion: Biollaz Jules 19-22682.

Fortsetzung siehe nächste Nr. - Suite voir prochain no

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern
 Rédaction: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne

Autoverwertung (Ostschweiz) AG Jonschwil/SG

9% Anleihe 1975–83 von Fr. 4 000 000

sichergestellt durch Schuldbrief im ersten Rang

Der Erlös dieser Anleihe ist zur Teilfinanzierung der in Schwarzenbach bei Wil SG im Bau befindlichen Shredderanlage bestimmt, welche im Interesse des Umweltschutzes steht und die Beseitigung von Altwagen und Mischschrott in der Ostschweiz auf wirtschaftliche Weise gewährleistet.

Anleihebedingungen

Titel und Coupons:	Inhaberbildungen von Fr. 1000 und Fr. 5000 Nennwert. Jahrescoupons per 20. Februar.
Laufzeit:	8 Jahre
Kotierung:	an der Börse von St. Gallen
Emissionspreis:	100 %
Zeichnungsfrist:	27. Januar bis 5. Februar 1975, mittags
Liberierung:	auf den 20. Februar 1975

Zeichnungen werden von den schweizerischen Geschäftsstellen der unterzeichneten Banken spesenfrei entgegengenommen; ebenso halten diese den Interessenten den offiziellen Prospekt sowie Zeichnungsschein zur Verfügung.

**Schweizerische Bankgesellschaft
St. Gallische Creditanstalt**

Southern Trust and Investment Corporation, Zürich

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Montag, den 10. Februar 1975, 14.00 Uhr, am Sitz der Gesellschaft, Baumackerstrasse 46, 8050 Zürich.

Traktanden:

1. Entgegennahme des Berichtes des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle für das Geschäftsjahr 1974.
2. Genehmigung der Jahresrechnung per 31. Dezember 1974 und Beschlussfassung über die Verwendung des Geschäftsergebnisses.
3. Entlastung der Verwaltung.
4. Wahl des Verwaltungsrates.
5. Wahl der Kontrollstelle.
6. Verschiedenes.

Geschäftsbericht, Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung sowie Bericht der Kontrollstelle liegen 10 Tage vor der Generalversammlung am Sitz der Gesellschaft zur Einsichtnahme der Aktionäre auf.

8050 Zürich, den 22. Januar 1975

Der Verwaltungsrat

Müller-Gysin AG

Internationale Transporte

4023 Basel
Telefon 061 34 67 00 – Telex 62 172

Conversation et Traduction

die einzige Monatszeitschrift dieser Art
hilft Ihnen

Ihre Französischkenntnisse auf unterhaltsame Weise zu erweitern und zu vertiefen.
Halbjährlich Fr. 13.80, jährlich Fr. 27.—
Verlangen Sie Gratis-Probenummern.

Verlag
Conversation et Traduction
3550 Langnau, Telefon (035) 2 19 11



Union Internationale des Interprètes
et Traducteurs

Sonneggstrasse 82
8006 Zürich, Tel. 01/26 80 91

Der Partner für Ihr Sprachproblem

Sie schreiben in Ihrer Muttersprache.

Wir übersetzen in alle
westlichen Verkehrssprachen.

Gute Übersetzungen brauchen im Preis nicht übersetzt zu sein.

8% Anleihe 1975–85 Kantonalbank von Bern von Fr. 25 000 000

(Mit Staatsgarantie)

zur Beschaffung von Mitteln für das Aktivgeschäft

Laufzeit	10 Jahre, mit vorzeitigem Rückzahlungsrecht der Bank nach 8 Jahren
Stückelung	Inhabertitel von Fr. 1000, Fr. 5000 und Fr. 100 000 nominal
Kotierung	Börsen von Bern und Zürich
Emissionspreis	101%
Liberierung	20. Februar bis 5. März 1975
Zeichnungsfrist	27. bis 31. Januar 1975, mittags

Zeichnungen werden von allen Niederlassungen der Kantonalbank von Bern sowie von andern Banken entgegengenommen, wo auch Zeichnungsscheine erhältlich sind.



Stempel Gravuren Schilder

8022 Zürich

Limmatquai 32
Tel. 01 / 32 81 89

Einmalige Gelegenheit

Umstände halber an absolut ruhiger und sonniger Lage zwischen Winterthur und Wil zu verkaufen, ein neues

reizendes Landhaus

am Dorfrand/Landwirtschaftszone gelegen. Wohnen/Essen 75 m² mit eingebauter Grillanlage im Cheminée, Bad, Dusche, 4 WC, sehr grosszügige Küche, Atrium, ausgebautes Atelier, Doppelgarage, zirka 1200 m² Umschwung. Winterthur ist in 15, Zürich in 25 und St. Gallen in 20 Autominuten erreichbar.

Verkaufspreis Fr. 560 000.—, Anzahlung Fr. 165 000.—. Interessenten melden sich unter
Chiffre OFA 610 ST. Orell Füssli Werbe AG, Postfach, 9001 St. Gallen.

Zu verkaufen in Rothrist und Bannwil zwei wunderbare

erschlossene Bauparzellen

zu je zirka 9000 m². Günstiger Preis. Für Einfamilienhäuser, Blöcke, Tea-Room mit Minigolf oder Geschäfte. Beide Parzellen zirka 2 km von Autobahn N1 entfernt. Sonnige Lage.

ELITE M. Siegenthaler, Hauptpost, 4900 Langenthal, Tel. 063/2 74 72 von 08.30–11.00 Uhr oder schriftlich.

Zu vermieten!

In Langenthal in nächster Nähe von Hauptpost und Hauptbahnhof, eine Anzahl grössere und kleinere

Büro- und Lagerräume

Gute Zufahrt und Parkplatz.

Einzeln oder gesamt Mietbar.

Geeignet für Versandgeschäft, Krankenkassen, Versicherungen, Verwaltungen, Handelsfirmen usw. Hausteilung-Anlage vorhanden.

ELITE

M. Siegenthaler, Immobilien

4900 Langenthal

Telefon 063/2 74 72

von 8.30 bis 11 Uhr oder schriftlich

Wir suchen eine

demonstrierbare Halle

neu oder Occasion, für Warenlager, mit Oberlichter oder Fenster, ohne Heizung und elektr. Installationen. Länge 40–50 m, Breite 12–20 m, nutzbare Höhe mindestens 4 m. Mit einer Türe von mindestens 7 x 3,5 m. Lieferung franko 1599 Châtillens. Variante: auf vorbereitetem Boden montiert.

Schriftliche Offerten an:

Société Favre SA, 1025 St-Sulpice.

Warenumsatzsteuer — Broschüre

Die neueste Ausgabe enthält auch die neuen, ab 1. Januar 1975 geltenden Strafbestimmungen

Die Broschüre kann gegen Voreinzahlung von Fr. 4.— auf unser Postcheckkonto 30-520 bezogen werden.

Schweizerisches Handelsamtsblatt, 3011 Bern.

Impôt sur le chiffre d'affaires — Brochure

Cette nouvelle édition contient aussi les normes pénales valables dès le 1^{er} janvier 1975

La brochure peut être obtenue contre versement préalable de fr. 4.— à notre compte de chèques postaux 30-520.

Feuille officielle suisse du commerce, 3011 Bern

Zu vermieten ab sofort in Fabrikgebäude in Affoltern a.A. (gute Verkehrslage)

Fabrikationsräume

zirka 1100 m² (Erdgeschoss mit Rampen, Raumhöhe 4,5 m).

Büroräume

zirka 150 m², 1. Stock, dazu 20 Parkplätze.

Auskunft durch Telefon (01) 32 85 55 Zürich

Nicht immer muss es ein «richtiger» Computer sein... Die Automation des Rechnungswesens kann billiger sein! Seit 31 Jahren importieren wir direkt aus den USA

NCR-Buchungsautomaten

- rebuilt
- mit 4–25 Zählwerken
- jetzt auch mit elektrischem Kontoblatteneinzug

Garantie, Service und Organisationsberatung sind selbstverständlich. Unsere Referenzen sprechen für sich selber. Verlangen Sie unverbindlich eine Offerte!

REBUMA SUTER AG

8045 Zürich
Uetlibergstrasse 350
Telefon 01/33 66 36

pour la location de BUREAUX à GENÈVE



SOCIÉTÉ PRIVÉE DE GÉRANCE

20, Bd des Philosophes
1205 Genève
Tél. (022) 20 31 33